

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE
Виходить кожної середи — Published every Wednesday

ХАЙ ЖИВЕ ЗЛУКА ФАРМЕРІВ І РОБІТНИКІВ!

Address:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Address:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, JUNE 5th, 1935. No. 23 (531). VOL. XI.

PIK XI. Ч. 23 (531). СЕРЕДА, 5 ЧЕРВНЯ 1935

СПОЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ МОБІЛІЗУЮТЬ СИЛЬНИЙ ПОВІТРЯНИЙ ФЛОТ

Вашингтон, 30 травня. — Не-офіційно, але певні джерела повідомляють вчора, що Сполучені Держави мобілізують могутній повітряний військовий флот — 12,000 різних типів аеропланів і 18,000 пілотів. Частина цивільних аеропланів, в першу чергу великих та швидких комерційних аеропланів, як також більшість цивільних пілотів, можуть бути легко приділені до військового флоту. Це додасть до військових 4,400 авіаторів і 2,900 аеропланів, що само по собі творить поважну силу. Для поповнення летунського корпусу будуть черпати з тих 15,000 цивільних студентів, які навчаються літати. Комерційний повітряний флот Сполучених Держав становить 6,855 лайсенсованих та 1,950 нелайсенсованих аеропланів, разом 8,805, багато з яких в часі війни можуть бути перетворені в транспортні, якщо не в бойові одиниці.

ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯД ФЛАНДЕНА ВЧОРА ЗРЕЗИГНУВАВ

ПАРИЖ, 31 травня. — Французький парламент 353 голосами проти 202 відкинув домагання прем'єра Фландена про надання йому диктаторських прав для ряткування Франції. Після висліду голосування цілий уряд Фландена зрештою вважав.

Париж, 30 травня. — Міністер фінансів Луїс Жермейн-Мартин зрештою в четвер ввечері — саме перед тим, як прем'єр Фланден пішов перед палату послів домагатися диктаторських прав для оборони Франції.

Луїс Жермейн-Мартин зрештою вважав, щоб зм'якшити опозицію до уряду й врятувати Францію від знецінення, а уряд від упадку. Фланден у своїй промові виступив гостро проти спекуля-

НОВОСФОРМОВАНИЙ УРЯД ФРАНЦІЇ ПІДЕ ПО ЛІНІЇ СТАРОГО УРЯДУ

Париж, 1 червня. — Прем'єр Фернанд Буйсон представив президентові республіки затвердження складу сформованого ним "національного юніонного уряду рятунку Франції". Уряд створено в менше як 24 години по резигнації Фландена, який домагався диктаторських прав для рятунку Франції.

В складі цього уряду в більшість зайняли старі міністри. З важливіших постів помістив: міністер фінансів Джо-зеф Кале, головним завданням якого буде рятувати Францію.

УХВАЛИЛИ ВИДАТИ \$33,000,000 КОМПАНИЯМ І КОНТРАКТОРАМ НА ПУБЛИЧНІ РОБОТИ

Оттава, 28 травня. — Парламент ухвалив вчора закон про видання публичних робіт на суму \$33,000,000. З цієї суми \$15,000,000 видано на будівництво залізничних ліній на північному заході Канади. Решта \$18,000,000 видана на будівництво залізничних ліній на південному заході Канади. Крім того, \$15,000,000 видано на будівництво залізничних ліній на південному заході Канади. Крім того, \$15,000,000 видано на будівництво залізничних ліній на південному заході Канади.

Уряд не погодився також на висок, щоб публичні роботи дати під огорожені "пендер". Уряд сказав, що роботи повинні бути виконані за грошей, хоча це дасть можливість урядові, що вчинилося в році Нью-Йорка.

ЛАВАЛЬ І ЛІТВІНОВ — ЗУСТРІЧ ЛАВАЛЯ НА ВОЗЗАНІ В МОСКВІ



Пітер Лаваль, французький міністер закордонних справ прибув в Москву для урядового за-криплення франко-радянського пакту взаємної допомоги. На образку бачимо зустріч Лавалья на залізничній станції в Москві. Посередній Лаваль, зправа Максим Літвінов, а зліва Лавальів секретар А. Лергер.

Природні багатства й економічні умовини Рад. Союзу сприяють швидкому зростові населення країни

Москва, 29 травня. — Вчора в "Правді": центральний орган Всесоюзної Комуністичної Партії (більшовиків), опублікував цифри зросту населення Радянського Союзу. Радянський Союз має тепер 25,000,000 населення більше, як 10 років тому, пише "Правда". Збільшення за останній рік було на 4,500,000, коли минулими роками приріст був 3,000,000 пересічно на рік.

Вказуючи на те, що через економічну кризу й соціальне збіднення народження в капіталістичних країнах швидко зменшується, а смертність збільшується, "Правда" наводить статистику: з 1929 до 1934 року включно у Великій Британії насе-

РАД. УКРАЇНА ВИКОНАЛА ПЛАН ВЕСНЯНИХ ЗАСІВІВ

Москва, 28 травня. — Весняні сівба на Україні зближається до успішного закінчення. До 19 травня висіли в республіці понад 15,000,000 гектарів, в тому 11,500,000 гектарів колгоспних. Того дня плану засівів на Україні виконано 95.9 процент. Решта 4 процент призначено на збирання найцінніших засівів.

ГЕРІНГ СЛУС ПЛАНИ НАПАДУ НА РАДЯНСЬКУ УКРАЇНУ

Віденська газета "Дае Стунде" відзначає, що німецький Герінг, фашистський лідера, до Мюнхену й Балканських країн є інспіровані протирадянськими планами Гітлера. Ці плани, пише газета, включають підготовку нападу на Радянську Україну через Польщу, Мюнхену й Балканські країни. Мала англія й Балканська англія повинні бути знищені, як крок до виконання протирадянських планів — так каже Герінг.

ІТАЛІЯ МАЄ ВЖЕ В СХІДНІЙ АФРИЦІ АРМІЮ В 225,000 ЧОЛОВІКА

Рим, 31 травня. — Уряд Муссоліні проголосив сьогодні мобілізацію 44,000 додаткового війська та дві дивізії чорносорочників для висилки в Африку. Стоди повідомляють, що етіопійці арештували двох італійських дипломатичних кур'єрів, які везли пошту італійському консулятові в Кондори. Одночасно покликано до активної служби багато морських офіцерів і матросів, як також клас солдатів 1913 року, що його мали тепер звільняти із війська, а затримано під зброєю. Проголошено урядово, що для східної Африки Італія мобілізувала вже чотири армійські дивізії — 80,000 солдатів, дві фашистські — 48,000, дві тубильчі — 40,000 — разом 168 тисяч війська. Додавши до цього робітників, що їх вислали в Африку, Італія має тепер там 225,000 армію.

ЗЕМЛЕТРУС В БАЛУЧІСТАНІ ПРИНІС СТРАШНУ РУЇНУ Й СМЕРТЬ

Квета, Індія, 3 червня. — Не-офіційні звідомлення подають число вбитих в місті Квета поверх 26,000, в тому коло 200 європейців. Тіла забитих палять або закопують, щоб запобігти поширенню пошестних хвороб. Шпиталь, що завалився в часі землетрусу, похоронив під руїнами від 200 до 300 людей.

Загалом ж нараховують до 40,000 жертв. Повінь і вогонь додають ще більшого страхіття катастрофи. Шакали з доколичних гір, зачувши мертвечину, бродять по руїнах зруйнованого міста і їхнє сквалуння перешується з плачем і криками ранених та бездомних мешканців. Страшний вітер, що налетів з Боланського проходу між горами, здув усі будинки, як паперові забавки. Міста Кангагар, Мастур, Калат, Шикалур і ін. менші міста й села зруйновані.

Звід руїнів будинків чути стогін поранених і заспаних. Три найбільші підземні удари тривали цілу хвилину, вони розтрясли будинки на кусники. Місто Квета, з населенням в 60,000, заповнюють втікачі з околиці. 44 члени британського аеродрому загинули. Багато людей, втікаючи з будинків на вулиці, були заспані на вулицях руїнами будинків. Незчисленні тисячі населення залишилися без даху над головою, без поживи, перелякані, стероризовані.

БОЙКІВЩИНА В ОБИМАХ ГОЛОДУ І ЧЕРЕВНОГО ТИФУ

"Діло" з 17 травня пише: В глибоких горах турчанського і боринського повіту панує великий голод і його невідступний товариш: черевний тиф, який охопив між іншим села: Приєліп, Бітлю, Висоцка Виже, Боберку, Висоцка Ніжне, Волче, Лімну, Зубрико та Жукотин. Також в інших місцевостях, як напр. у Білліч Долшім (Старосамбірщина), ціла пошесть значно поширена. Скільки селян захворіло годі докладно навіть у приблизно жєні подати, бо лише винит-

ТОРНАДО Й ПОВІДЬ НАНЕСЛИ ВЕЛИЧЕЗНІ ВТРАТИ В ЛЮДЯХ І МАСТНОВИХ

МекКук, Небраска, 1 червня. — В наслідок величезної зливи й хмаролому всі ріки й невеликі річки вийшли з берегів і Ред Видов каміти й паробили величезної шкєди в людях і маєтку. Міста Меке і Парке подя цілковиті затоплені з ліній землі. Ці міста частіна підешно-західної частини Небраски тяжко потерпіли. Покищо нараховують коло 250 жертв в людях. Торнадо пролетіло на півмилевій ширині через Ред Видов каміти минулої п'ятниці ввечері. Комунікації перервано. Тільки аероплани літають над залитими водою місцевостями. Залізницю й інші шляхи зміла вода, як також зру-

МОЖЕ ЗБУДУЮТЬ НЕ ТРИ, А ВІСІМ АЕРОПЛАНІВ

Москва, 25 травня. — Радянський уряд взяв під уягу пропозицію червоноармійців, щоб замісць трох — збудувати вісім таких аеропланів-велетнів, як був "Максим Горький". Уряд розглядає цю пропозицію, а інженери розглядають плани цих аеропланів.

Підсумки Другого Всесоюзного з'їзду колгоспників-ударників

ДОПОВІДЬ ЗАВІДУВАЧА СІЛЬГОСПВІДДІЛУ ЦК ВКП(Б) ТОВ. ЯКОВЛЕВА Я. А. НА МОСКОВСЬКОМУ І ЛЕНІНГРАДСЬКОМУ ПАРТІЙНИХ АКТИВАХ

1. ПРО РОЗМІРИ ПРИСАДИВНОЇ ЗЕМЛІ

Почнемо з питання про розміри присадибної землі. Примірний статут сільськогосподарської артілі передбачає виділення в особисте користування кожного колгоспного двору з усього земельного наділу, по великій ділянці (город, сад). Таке загальне правило, встановлюване Примірним статутом. Коли ж Примірний статут переходить до питання про те, що являє собою ця невелика ділянка в різних умовах, то він намічає різні розміри для різних районів.

Ця ділянка або підгородня двору в його особисте користування чверть гектара присадибної землі буде цілком достатньо. На чверть гектара він зможе задовольнити свій приватний інтерес без шкоди інтересів громадському. Але коли під Ленінградом або Москвою колгоспному двору виділяти в особисте користування гектар або навіть півгектара присадибної землі під городом, то напевне такий колгоспник наплює на громадське господарство, бо він в ньому не матиме потреби.

Спробуйте на Кубані відвести колгоспному двору чверть гектара або навіть півгектара присадибної землі. Колгоспник буде готовий посваритися з вами серйозно і буде правий по своїй. Півгектара у нього нерідко займає тільки один сад. Там досі немало таких колгоспних дворів, які мають по 2 гектари присадибної землі. Це недопустимо багато. Це перетворює колгосп для таких колгоспників лише на спосіб обманним шляхом користуватися колгоспними підставами. Але визначити розмір присадибної землі на Кубані в чверть або навіть в половину гектара також не можна. Тоді треба буде забрати частину саду у колгоспного двору, не говорячи вже про те, що в нього в цьому разі не залишиться землі для посадки, городини, картоплі або коренеплодів для худоби. Тут очевидно, треба покласти на колгоспний двір гектар присадибної землі.

Якщо взяти райони Узбекистана, де присадибна земля поливна, то чверть гектара присадибної землі вистачить цілком. Колгоспник зможе забезпечити себе городиною, динями і худобою кормами. Але в такі райони Узбекистана, де присадибна земля не поливна. Якщо ви тут колгоспному двору відведете чверть гектара присадибної землі, то він введе так, що в Москві буде чотири і правильно зробить. Тут треба дати принаймні півгектара.

Візьміть райони Холмогорський або Вологодський Північного краю. Тут віддавна дуже розвинуте тваринництво, і чверть гектара тут не вистачить для присадибної землі в колгоспному дворі. Ясно, що в Заволжі, де клімат посушливий, треба покласти гектар присадибної землі на колгоспний двір, а в Вороніжській і Курській областях — від одної чверті до половини, зважаючи на умови.

Все це за пропозицією товариша Сталіна прахувач з'їзду колгоспників і ударників. З'їзд відзначив певну країну і визначив для різних районів різні розміри присадибної землі.

У примірному статуті сказано: "Розміри присадибної землі, що є в особистому користуванні колгоспного двору (не рахуючи землі під житловими будівлями) можуть коливатися від одної чверті гектара до половини гектара, а в окремих районах до одного гектара, залежно від обласних і районних умов, встановлюваних наркомземами Союзних республік на основі вказівок Наркомзему СРСР." (з пункту 2 "Примірного статуту").

Поряд з основним і головним — колгоспним тваринницьким фермами — необхідно в кожному колгоспному дворі розвинути допоміжне додаткове особисте тваринництво. Воно повинно задовольнити особистий інтерес колгоспників. Щодо кількості худоби в особистому користуванні колгоспних дворів є ще більша різноманітність між районами ніж щодо розмірів присадибної ділянки. На цьому прикладі тов. Сталін ще раз учить нас — працівників різних галузей господарств і керування — тому, щоб керувати не по зрівняльському, а зважаючи на особливості різних районів.

2. РОЗМІРИ ОСОБИСТОГО ТВАРИНИЦТВА В КОЛГОСПНИХ ДВОРАХ

Візьмемо перший ліпший хліборобський район, де хліборобство відіграє вирішальну роль у господарстві, чи то буде зерновий, буряковий, льняний, картопле-городинний, або багатовидний район. Хліборобство тут вимагає від колгоспника величезної частини його робітничого часу. Земля в цих районах, найбільше розорана. Під орною землею є більша частина землі, тільки незначна частину займають сінокоси і луки. У цих районах повинна бути встановлена норма особистого володіння худобою колгоспними дворами менше, ніж у районах тваринницьких. Якщо б ми визначили в цих районах ту норму особистого володіння худобою, яку визначаємо для тваринницьких районів, то вочевидь підірвали б хліборобство і підірвали б той корінь, яким живиться в сільськогосподарській артілі все — і основне суцільне господарство, і додаткове особисте господарство колгоспного двору. Разом з тим, норма худоби в особистому володінні колгоспного двору в цих хліборобських районах збільшена проти того, що передбачалося минулим Примірним статутом 1930 року. На це ми змогли піти тому, що в порівнянні з минулими роками тепер змінилася громадська власність — основа колгоспного виробництва. Те, яке збільшення норми особистого володіння худобою колгоспними дворами без шкоди громадському виробництву дасть законне задоволення особистого інтересу сумішного колгоспника. Колгоспник може тут коштувати зерно і кормів, які він дістає на трудодні, об'являється більшою кількістю худоби, ніж це передбачалося минулим Примірним статутом. От чому у новому Примірному статуті у питанні про кількість худоби в особистому користуванні кожного колгоспного двору в хліборобських районах сказано так:

"Кожний колгоспний двір у зернових, багатовидних, бурякових, льняних, конопляних, картопле-городинних, чайних і тютюнових районах може мати в особистому користуванні корову, до двох голів молодичку рогатої худоби, одну свиноматку з приплодом або, коли в районі колгоспу немає за необхідності, дві свиноматки з приплодом, до десяти овець і кіз разом, необмежену кількість птлиць і кролів і до двадцяти вуликів." (з пункту 5 "Примірного статуту").

Інакше створюється в хліборобських районах з розвиненим тваринництвом не були виділені в особу групи. Це була велика хиба старого Примірного статуту, яка тепер виправлена.

Інакше створюється в скотарських районах Казакстану, у сумішних з кочовими районами, в Калмицькому степу, гірських районах північно-кавказьких автономних республік, а також закавказьких союзних республік, у Хакасії і деяких інших районах. У Хакасії рілля становить ледве одну шесту частину всієї землі. Тут діляти в кілька разів менша сінокосів і вигонів. Хліборобство відіграє невелике підсобне значення. Вирішальна роль відіграє тваринництво. Велика кількість колгоспів з напівкочовим тваринництвом. У гірських районах Кавказу, наприклад, як правило колгоспні колгоспники на зиму стягують худобу до міст своїх сіл, а з весни до гірської оселі кочують з худобою по прекрасних пасовищах Кавказького кряжу. Цим районам неможливо мати в особистому володінні колгоспними дворами норму по коровах і вівцях приблизно в 2 рази вище тієї, яка встановлена для хліборобських районів з розвиненим тваринництвом.

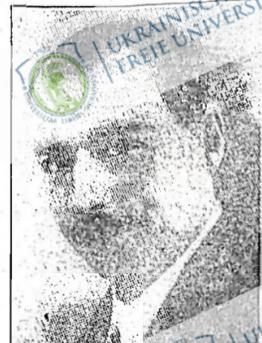
У примірному статуті сказано так:

"Кожний колгоспний двір у хліборобських районах з розвиненим тваринництвом може мати в особистому користуванні 2-3 корови, 1, крім того, молодичку, від 2 до 3 свиноматок з приплодом, від 20 до 25 овець і кіз разом, необмежену кількість птлиць і кролів і до 20 вуликів. До цих районів належать наприклад: хліборобські несумішні з кочовими районами Казакстану, Польські райони Білорусі, Чернігівської і Київської області України, райони Барабінського степу і Приалтайського району Західно-Сибірського краю, Ішимська і Тобольська районів Омської області тощо. Для цих районів тваринництвом Примірний статут передбачає норму худоби в особистому користуванні колгоспних дворів щодо корів, свиней, овець і кіз таку, що примірно, в два рази перевищує норму основних рільницьких районів без розвинутого тваринництва.

У старому примірному статуті сільськогосподарської артілі хліборобські райони з розвиненим тваринництвом не були виділені в особу групи. Це була велика хиба старого Примірного статуту, яка тепер виправлена.

Ясно, що не можна їх міряти тією ж міркою, як райони хліборобські або навіть, як райони напівкочового тваринництва. Тут своя мірка потрібна, якщо ми хочемо виправити помилки, які допущали в цих кочових районах нерідко місцеві товариші, захоплюючись перебудовою кочовиків на осідливість, без завчасного підготування хліборобської бази і осідлого життя. У цих районах для колгоспних дворів встановлюється норма особистого володіння коровами вдвоє більша, ніж для районів некочового і напівкочового тваринництва, а по вівцях і козак навіть в 3-4 рази більша. Тут, крім того, допускається мати в особистому користуванні колгоспного двору до десяти коней, від 5 до 8 верблюдів. У кочових районах кінь і вер-

"Кожний колгоспний двір у районах некочового і напівкочового тваринництва, де землеробство має невелике значення, а тваринництво грає вирішальну роль у господарстві, може мати в особистому користуванні від 4-х до 5-ти корів і, крім того, молодичку, від 30 до 40 овець і кіз разом, від 2-х до 3-х свиноматок з приплодом, необмежену кількість птлиць і кролів, до 20 вуликів, а також по одному козеви або по одній кумисній кобилі, або по два верблуди, або по два осли, або по два мули. До цих районів належить, наприклад, скотарські райони Казакстану, сумішні з кочовими районами Казакстану тваринницькі райони Туркменії, Таджикистану, Кара-Калпакії, Киргизії, Ойротії, Хакасії, західна частина Бурят-Монголії, Калмицька автономна область, гірські райони Дагестанської, АСРР Чечено-Інгушської, Кабардинно-Балкарської, Карачаєвської і Осетинської автономних областей Північного Кавказу, а також гірські райони Азербайджанської, Вірменської і Грузинської СРР." (з пункту 5 "Примірного статуту").



ТОВ. Я. А. ЯКОВЛЕВ

особисто користуватися від 4-х до 5-ти корів і, крім того, молодичку, від 30 до 40 овець і кіз разом, від 2-х до 3-х свиноматок з приплодом, необмежену кількість птлиць і кролів, до 20 вуликів, а також по одному козеви або по одній кумисній кобилі, або по два верблуди, або по два осли, або по два мули. До цих районів належить, наприклад, скотарські райони Казакстану, сумішні з кочовими районами Казакстану тваринницькі райони Туркменії, Таджикистану, Кара-Калпакії, Киргизії, Ойротії, Хакасії, західна частина Бурят-Монголії, Калмицька автономна область, гірські райони Дагестанської, АСРР Чечено-Інгушської, Кабардинно-Балкарської, Карачаєвської і Осетинської автономних областей Північного Кавказу, а також гірські райони Азербайджанської, Вірменської і Грузинської СРР." (з пункту 5 "Примірного статуту").

Якщо взьмемо кочові райони Казакстану, Бурят-Монголії, Нагайський район. Тут справа стоїть знову такі дозвіл по іншому. В казахстанських кочових районах рілля становить менше 2-х процентів використаної землі, сінокоси і ті становлять лише 2 проценти використаної землі. Переважна частина землі перебуває під вигонами. Тут хліборобство не має майже ніякого значення, а тваринництво є всеохоплюючою формою господарства. Колгоспники, тут змушені всі продовольчі продукти, крім м'яса, купувати на стороні.

Ясно, що не можна їх міряти тією ж міркою, як райони хліборобські або навіть, як райони напівкочового тваринництва. Тут своя мірка потрібна, якщо ми хочемо виправити помилки, які допущали в цих кочових районах нерідко місцеві товариші, захоплюючись перебудовою кочовиків на осідливість, без завчасного підготування хліборобської бази і осідлого життя. У цих районах для колгоспних дворів встановлюється норма особистого володіння коровами вдвоє більша, ніж для районів некочового і напівкочового тваринництва, а по вівцях і козак навіть в 3-4 рази більша. Тут, крім того, допускається мати в особистому користуванні колгоспного двору до десяти коней, від 5 до 8 верблюдів. У кочових районах кінь і вер-



Товариші Сталін, Дедюхін і Катанович з трибуни біля майдану Леніна вперше в історію демонстрацію московських трудящих на чолі площі в Москві.

блюд стаповлять в значній мірі частину хатнього господарства кочовика. (Кібітка, що пересувається безперервно безмежними просторами казахських посушливих степів).

Ось чому в Примірному статуті сказано так:

"Кожний колгоспний двір у районах кочового тваринництва, де землеробство не має майже ніякого значення, а тваринництво є всеохоплюючою формою господарства, може мати в особистому користуванні від 8 до 10 корів і крія того, молодичку 100-150 овець і кіз разом, необмежену кількість птлиць, до 10 коней, від 5 до 8 верблюдів. До цих районів належать, наприклад: кочові райони Казакстану Нагайський район, кочові райони Бурят-Монголії (з пункту 5, "Примірного статуту").

Окремо про овець і кролів. Ніяких обмежень розмірів особистого володіння кролівками і птлицю новий Примірний статут не намічає ні в яких районах. Ми відмовляємося рахувати у колгоспників, яку кількість птлиць і кролів вона розвела — хай розводить більше — від нього буде тільки користь державі, колгоспам, колгоспникам і робітникам.

Значить, справа з розвитком тваринництва в новому Примірному статуті сільськогосподарської артілі стоїть так:

Примірний статут передбачає обов'язок кожної артілі організувати мішану тваринництво товарну ферму, а в разі наявності великої кількості худоби, кілька спеціалізованих тваринницьких товарних ферм. Примірний статут дозволяє в колгоспах, де є великі тваринницькі ферми, де є достатня кількість земель, прикріпити до ферм спеціальні ділянки землі для посіву кормових культур. Поруч розвитку громадського тваринництва в колгоспах, що є головним, Примірний статут для різних районів нашої країни передбачає певне обмеження розмірів ферми особистого володіння худобою в колгоспних дворах.

3. ПРО ВИКОРИСТАННЯ КОНЯ ДЛЯ ОСОБИСТИХ ПОТРЕБ КОЛГОСПНИКА

Дуже важливим питанням майже в кожній артілі є питання про використання колгоспником громадського коня для особистих потреб. Веселий і розгид з'їзду колгоспників проект Примірного статуту сільськогосподарської артілі зобов'язував правління артілі виділяти в разі необхідності кілька коней для обслуговування особистих потреб колгоспників. Здавалося б тут справа підком'ясна: захворів хто в артілі колгоспника, або на базар треба з'їздити, необхідно для цього дістатися конем і правління. Велика треба справити не можна не прокатати молодих і гостей по селу на конях. За-

перечень прети цієї пропозиції не було з трибуни з'їзду, але і приватних розмов серед делегатів ішли в цьому питанні палкі спорі. Ми докорили приблизно так: хай він (тобто колгоспник), якщо йому кінь потрібен на базар, пайме у когось хоче, хоч у одноосібника чому я повинен йому давати в користування громадського коня? А багато нічого не говорять, але так поводитися на практиці в подібних випадках. Це неправильно. Ми таких людей повинні поправити, щоб вони марно не дражили колгоспника. Але ми повинні так само зразу ударити і по тих людях, які готові зрозуміти Примірний статут просто: "валай на бубенцях, їдь хто хоче на громадських конях і коли хоче — в разі засіву і в збиральну. Ми тут зразу на два фронти б'ємо.

Для того, щоб розбити розбазарювання коней без потреби, з'їзд ухвалив поправку, яка добре роз'яснила справу. Поправка була в тому, що кінь для особистого користування відпускається за плату. Це значить: якщо колгоспникові треба поїхати на базар або справити весілля — будь ласка, беріть громадського коня в своє користування. Але для того, щоб рахунок був і коней безкоштовно не гаяли, щоб не трапилось так, що якийсь нахаба, або кум голови їздить на громадських конях через день без потреби, а той, хто скромніший, не користується конем жодного разу на рік, хоч і має гостру потребу. — Примірний статут передбачає плату за користування громадськими конями. Само собою зрозуміло, що плата за користування конями має бути помірною або натурною або грошовою, як це зручніше колгоспникам в тому чи іншому районі. У примірному статуті сільськогосподарської артілі з цього питання сказано так:

"З усунування робочого скоту правління артілі в разі потреби виділяє кілька коней для обслуговування за плату особистих потреб членів артілі." (з пункту 4 "Примірного статуту").

4. ПРО НЕПОДІЛЬНІ ФОНДИ АРТІЛІ

Четверте важливе питання, де Примірний статут розглядає співвідношення громадського і особистого інтересу в артілі, — це питання про розмір щорічних відрахувань до неподільних фондів в колгоспах: для купівлі машин, розрахунку з боргами по сільськогосподарському кредитові, закупівлі матеріалів для нових побудов і т. інш. По цьому питанні спочатку розгорнулася гаряча суперечка з багатьма головами колгоспів. Справа в тому, що Примірний статут передбачає обмеження щорічних відрахувань на поповнення неподільних фондів розмірами від 10, але не вище 20 проц. грошових прибутків артілі. Це менше того, що звичайно відраховується зараз в колгоспах на будівництво і закупівлю машин. Наприклад, тов. Короткова, а який цей тогочасний суверенітизм, чим тут річ. Тов. Короткова голова одного з кращих колгоспів нашої країни, досвідчений керівник колгоспного виробництва. Ного колгосп в минулому році більшу частину грошових засобів артілі використав для будівництва, на закупівлю машин і жеревин. Побудував він справді виключно багато. Але він же не відрахову-

вав з цього фонду грошових прибутків артілі загибав на будівництво, а на трудодень колгоспникові вистачило лише 37 копійок.

Ми розуміємо таких людей. Ми їх любимо за те, що ці люди, які все життя готові віддати за інтереси громадського господарства. Такі люди просять в перед громадську правду. Але тим більш ми зобов'язані попереджувати цих людей: не загикайте, не забігайте вперед, погоджуйте грошовий інтерес з особистим інтересом колгоспників. Примірний статут сказав всім колгоспам: ми обмежуємо вас в справі суцільної будови 20% грошових прибутків. Ми це робимо тому, що хочемо і стаїти, і клуби і коровники будувати (тільки не сбов'язково ВСІ поїдувати за один рік), але й колгоспникові з а б е з печити всезростаючий не лише матеріальний, але й грошовий прибуток на трудодень. Якщо жати, дорожче коштує, хочете будувати більше — будуйте, шлях до цього вам не закрито. Доможіться того, щоб грошові прибутки в артілі було більше, запровадьте підсоби галузі господарства, побільше продукуйте товари, побільше їх продавайте. Тоді 10-20 проц. від грошових прибутків артілі буде вже не мало. Тоді вистачить грошей і на побудову стаїти і на видачу по трудодню.

От чому Примірний статут сільсько-господарської артілі говорить, що з одержуваних прибутків артілі:

"Поповнює неподільний фонд артілі для закупівлі сільськогосподарського знаряддя худоби, оплати будівельних матеріалів, розрахунку з робітниками, що працюють на будівництво з зсвіні, для чергового внеска сільсько-господарської артілі по довготерміновим кредитам, причому, відрахування на поповнення неподільних фондів провадиться в розмірі від 10, але не вище 20 проц. грошових прибутків артілі." (з пункту 12, підпункт "д", Примірного статуту).

Таким чином, і в справі відрахування до неподільних фондів Примірний статут погоджує інтерес громадські і особисті так, щоб забезпечити цілком громадський інтерес, але щоб разом з тим це не викликало зайвих і несприятливих суперечок з колгоспниками, зайвого і нікому не потрібного нездоволення колгоспників.

Свідоме ставлення до колгоспного добра

Никифір Пиндик, колгоспник Дашева на Вінницькій, вартував уночі на 15 квітня біля колгоспної комори з насінням. Ного сін Костя працював на тракторі в полі, тут такі несприятливі випадки трапляються. Різноманітні нещастя спалахнули в колгоспі. Того горіла хата Пиндиків. Батько її сін бачив, як горить їхнє майно, але обидва залишилися на своїх місцях. Старий вартував тільки гукати людям, які проходили повз комору: "Рятуйте насамперед дітей і перекажіть голові колгоспу, щоб коли прибула зміна, вартувати і тракторист пішли до дому. Президія райвиконкому віддала відділення батька і сина Пиндиків колгоспному виробництву. Ного колгосп в минулому році більшу частину грошових засобів артілі використав для будівництва, на закупівлю машин і жеревин. Побудував він справді виключно багато. Але він же не відрахову-

вав з цього фонду грошових прибутків артілі загибав на будівництво, а на трудодень колгоспникові вистачило лише 37 копійок.

Ми розуміємо таких людей. Ми їх любимо за те, що ці люди, які все життя готові віддати за інтереси громадського господарства. Такі люди просять в перед громадську правду. Але тим більш ми зобов'язані попереджувати цих людей: не загикайте, не забігайте вперед, погоджуйте грошовий інтерес з особистим інтересом колгоспників. Примірний статут сказав всім колгоспам: ми обмежуємо вас в справі суцільної будови 20% грошових прибутків. Ми це робимо тому, що хочемо і стаїти, і клуби і коровники будувати (тільки не сбов'язково ВСІ поїдувати за один рік), але й колгоспникові з а б е з печити всезростаючий не лише матеріальний, але й грошовий прибуток на трудодень. Якщо жати, дорожче коштує, хочете будувати більше — будуйте, шлях до цього вам не закрито. Доможіться того, щоб грошові прибутки в артілі було більше, запровадьте підсоби галузі господарства, побільше продукуйте товари, побільше їх продавайте. Тоді 10-20 проц. від грошових прибутків артілі буде вже не мало. Тоді вистачить грошей і на побудову стаїти і на видачу по трудодню.

От чому Примірний статут сільсько-господарської артілі говорить, що з одержуваних прибутків артілі:

"Поповнює неподільний фонд артілі для закупівлі сільськогосподарського знаряддя худоби, оплати будівельних матеріалів, розрахунку з робітниками, що працюють на будівництво з зсвіні, для чергового внеска сільсько-господарської артілі по довготерміновим кредитам, причому, відрахування на поповнення неподільних фондів провадиться в розмірі від 10, але не вище 20 проц. грошових прибутків артілі." (з пункту 12, підпункт "д", Примірного статуту).

Таким чином, і в справі відрахування до неподільних фондів Примірний статут погоджує інтерес громадські і особисті так, щоб забезпечити цілком громадський інтерес, але щоб разом з тим це не викликало зайвих і несприятливих суперечок з колгоспниками, зайвого і нікому не потрібного нездоволення колгоспників.

Свідоме ставлення до колгоспного добра

FARMER'S LIFE
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.
 Subscription per year \$2.00
 Telephone: 51 465

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ
 часопис для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи.
 Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, заінкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Республіканським Домі, на розі вулиць Причард і МекГрегор, у Вінніпегу, Ман.
 Передплата на рік \$2.00

FARMER'S LIFE
 Cor. Pritchard Ave. & McGregor St. Winnipeg, Man., Canada
 Редакція за оголошення не відповідає.

РУЗВЕЛТ ЗАСУДИВ ЖЕРТВИ ПОСУХИ НА ВИГНАННЯ ДО АЛЯСКИ

В той час, коли зиски американських банкірів Вол Стріту сягають нових вершин, американський уряд Рузвелта засуджує тисячі фермерів посушливих околиць на вигнання, до холодних і непривітних пустарів далекої Аляски, відкриває для них карну колонію, новий Сибір. Американський уряд карає цих злидарів за те, що вони, в наслідок посухи й немилосердного визиску зграї капіталістів не могли зробити собі життя на тих фермах, на яких вони пустили найкращі літа свого життя.

"Славний" Рузвелт "нію діл" довів американське рільництво до цілковитого банкрутства. Бо навіть в часі найбільшої посухи в історії Сполучених Держав, яка навістила ту країну минулого року, уряд Рузвелта казав фермерам підписувати контракти на скорочення засівної збіжжєвої площі. Тепер дійшло до того, що Сполучені Держави мусять імпортувати овес з Аргентини та жито з Польщі. Пшениці покищо, як говорять звіт американського департаменту рільництва, там не бракує. Йде досить в збіжжєвих магазинах, але це ще не значить, що в кожній фермерській хаті є подостатком хліба.

Щоб заманити фермерів до нової колонії в Алясці, уряд Рузвелта обіце їм новий "нію діл". Прийшовши до висновок, що ліде вже гірше бути їм не може, сотки фермерських родин стейтс Мінесота, Вісконзін і Мішиген дали намовитися американським релігійним властям і виїхали до Сан Франціско, а звідтам поїхали пароплавом до Матануска Велей в Алясці. покищо виїхав один контингент фермерських родин, але за ним вийдуть інші.

На місці, де тепер лежить Матануска Велей, стояли колись гори льоду. Опися ледяні гірські вершини й лишили за собою долину вкрити тонкою верстою чорної глини. Це діялося цілі століття тому назад. Тепер ця долина вкрита густим лісом, в якому живуть хижі звірі й сильно докучають комарі.

УРЯД ВІДВІНУЄ ЦИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ ДОВГАМИ

Як лише ці фермери придуть на місце, уряд дасть кожній фермерській родині по 40 акрів землі і по \$3,000 позички. Цю позичку фермери зобов'язуються сплатити урядові до 30 років з 3 проц. Уряд потішає фермерів тим, що в перших п'ятих роках вони не потребуватимуть сплачувати позичку аж доти, доки уряд допоможе переселенцям збудувати хату з довгів, але на початку треба буде мешкати в шатрах, які вже приготували для переселенців робітників Аляски, що є зараз на реліфії.

До цього часу в цій долині є всього 75 акрів викорчованої землі. Викорчували її буші гомesteadовці, які опісля забралися, бо не могли вижити.

Дон Ірвін, директор цього колонізаційного плану оповістив, що на 50 акрах цієї землі уряд посадить бараболі, а на оставших 25 акрах буде ярина. Бараболі уряд буде продавати гомesteadовцям, а ярину розділить між них відповідно до величини родини. Ярину треба буде презервувати на зиму. Крім цього уряд поорганізує громади риболовів, які мають наловити досить риби, щоб вистарчили на довгу зиму, під час якої земля вкрита льодом.

СУМНА ПРАВДА ПРО ЦЮ КАРНУ КОЛООНІЮ

Ничяке наведені факти взяті з статистики товариства, що займається розслідуванням фермерської індустрії й має свій головний офіс у Вашингтоні, говорять аж надто ясно про можливості фермерування в Матануска Велей:

Пересічний період, в якому може рости збіжжя і ярина в Матануска Велей, становить 102 дні. В деяких роках цей період сягає лише 57 днів. Сонячного світла дуже мало. В місяці січня світло лише 5 годин і 21 хвилини. В липні воно світить 19 годин і 40 хвилин.

В цілім році є лише три тижні, в яких температура доходить до 70 градусів тепла. 219 днів в році є таких, в яких температура спадає до точки мерзнення, або й нижче. А бюро погоди каже, що морози в цій долині дуже часто тривають до 1 червня на весні й починаються так скоро, як 26 серпня в літі.

ЗЕМЛЯ В ЦИЙ ДОЛИНИ ДУЖЕ НИЗЬКОЇ ЯКОСТІ

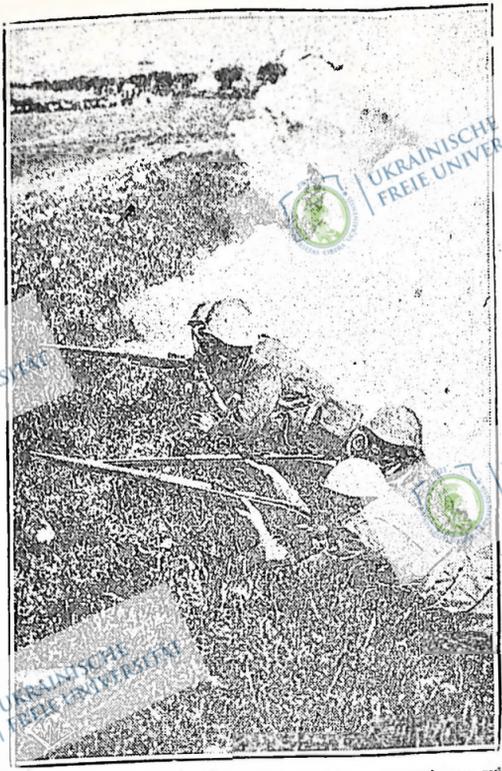
Відносно землі, офіційний бюлетень говорить: "Земля в Алясці є релігійно нова й не має в собі досить поживи для рослин. Видатність її є дуже мала в перших кількох роках зростання. Насамперед треба, щоб на цих землях виростили грубі веретви мюху, а після можна їх орати в літі, але сінти треба аж наступного сезону."

Головний фактом є бараболі, але урядові звіти говорять, що урядові їх на одній і тій самій землі через кілька років є неможливо з огляду на різні хвороби, які видаються і на інших бараболах. А щоб посіяти ярину, то треба землі добре обробити через два роки.

Мокра погода в осени, яка є звичайним явищем в цій долині, говорить в урядовій звіті, не дає зібрати хліб з поля. Щоб охоронити збіжжя перед дощами, треба накривати "стукми" шашками. Худоба може настигати від 15 червня до 15 вересня.

ЗБУТУ НА ФАРМЕРСЬКІ ПРОДУКТИ НЕМАЄ

Через долину Матануска йде залізниця до найближчого міста Енкоредж в 40 миль. В цім місці фермерські цукор, в яких працює около 300 робітників, і рибальники є одинокими кон-



Фашистський диктатор Муссоліні випробує душливі газу, які мають бути використані в найближчій війні, що її готуватиме фашистський уряд Італії. Жертвами того в'ядливого газу будуть не лише солдати, але й усе населення у воєнній полосі.

ПІД ВРАЖЕННЯМ БУРХЛИВОГО РОЗКВІТУ ЧЕРВОНОЇ СТОЛИЦІ

Париж. — Кореспондент продовжують в емоційно відмічати релігійний прийом, влаштований радянською владою і московським населенням Лавалеві (французькому міністрові закордонних справ — Ред. "ФЖ") та особам, які супроводили його.

"Скрізь, як серед представників влади, так і серед населення, почуватися палке бажання зміцнити й розвинути дружбу між нашими країнами, — пише кореспондент газети "Пті парізьен". Привітання московського населення були щирі й сердечні й вільний вияв почуттів населення на адресу представників нашої країни показує, до якої міри підписаний недавно договір знаходить відгук у серцях народу".

Поряд з цим кореспондент газети "Тан" відзначає "почуття справді чудового порядку й організації". Не менше вражіння справив на гостей метрополітен.

"Лаваль, — пише "Пті парізьен", — високо цінить любязність, з якою москвичі показали йому зразки споруд техніки, чудю електрики й сталі".

АРГЕНТИНСЬКІ ФАРМЕРИ ЖАДАЮТЬ ВИЩОЇ ЦІНИ ЗА СВОЮ ПШЕНИЦЮ

Аргентинські фермери, через свої кооперативні товариства, домагаються від уряду вищої ціни за свою пшеницю. Тепер вони дістають 5.75 пезів за 100 кілограмів пшениці, або около 40 центів за бушель на американській площі. Фермери домагаються 7 пезів за 100 кілограмів, або 43 центів за бушель.

Аргентинські фермери продають свою пшеницю через збіжжєву раду, яку встановили сументами фермерських продуктів, інших ринків для збуту цих продуктів фермери не мають.

Переселенці мають почати нову господарку з величезним довгом в сумі \$3,000 на кожну фермерську родину. Як вони зможуть платити проценти від цих грошей, не є ніякою загадкою, це є просто неможливість.

Так виглядає обічана земля в Алясці, до якої уряд Рузвелта заманив тисячі фермерів брехливими обіцянками, коли вони мали акрів доброї землі, лежать об'ємом майже перед порогом цих фермерів, які тепер покидають свої землі в посушливих околицях. Але ці землі належать до сусідніх фермерів, які все ще так думають пролати їх колись з добрим зиском.

Уряд Рузвелта переводить цю кампанію з плановим розрахунком. Він хоче позбутися з країни цих фермерських родин і поселити їх в Алясці, щоб в такий спосіб підірвати їх від світу. Зловлати їх й засудити на певну смерть, позбавивши їх всякої нагоди боротися за життя, патети, які вони мали до цього часу.

Зниження процентів від моргеджів не врятує задовжених фермерів

Існує в Манітобі так званий Фарм Лон Ассосіейшон, тобто, урядова моргеджова компанія, якій манітобські фермери довають мільйони доларів. Ця компанія абсолютно нічим не різніється від приватних моргеджових компаній у своїм відношенні до тих фермерів, які в теперішній час економічної кризи не можуть сплачувати своїх моргеджів. Не одного біднячка фермера викинула з цієї фарми після того, як він сплатив свій моргедж майже самими процентами.

Правда, є деякі фермери, що чинило скористали з цієї фінансової інституції. Але це не були фермери-біднячки. Це були фермери-політики й куркулі. Навіть деякі члени манітобського уряду, що мали фарми, затягали моргедж в Манітоба Фарм Лон й можна сподіватися, що вигравали на цім не зле. Для них більше було мати моргедж в інституції, яку вони контролювали, чим в приватній моргеджовій компанії. Коли ці міністри не заплатили рати з процентом, не тому, що не могли, але тому, що докучували більше землі, цистокровної худоби або машинерії, то Манітоба Фарм Лон не писав до них погрозових листів, як пише до бідняцьких фермерів, бо пан міністер сказав, що сплатити пізніше і на тім справді кінчалася.

Крім панів міністрів були ще собі звичайні фермери-куркулі, до того ще й політики, які набрали на свої землі більше моргеджів, як була вартість землі. Ці куркулі зовсім відмовилися сплачувати моргедж, бо хто б йому сплачував, як би йому вдалося позичити на землі більше грошей, як вона вартує. Вони купили собі ліпші землі за позичені гроші, а урядові лишили свої старі фарми.

Тоді говорено в Манітобі, що хто хоче знати доброго купця на свою фарму, хай вдається до Манітоба Фарм Лон за позичкою. Але таке щастя мали лише фермери-куркулі й політики. Бідняцький фермер не міг продати цій урядовій позичковій компанії своєї фарми, тобто, не міг позичи-

ти на рахунок фарми стільки грошей, як вона вартувала. Він був "щасливий", коли йому вдалося позичити пару сот доларів і мусів їх сплачувати, бо не хотів втратити фарми.

Сьогодні в кешені цієї урядової моргеджової компанії сидять майже самі бідняцькі фермери, які не мають з чого вижити, а не то платити довги. Кажуть, що манітобський уряд втратив велику суму грошей на цім бізнесі. Може це й правда, бо як йому було не втратити велику суму грошей на політиканам гроші, а просто купувати від них землю за високу ціну, якої ці "фермери" не могли дістати від приватних купців. І тепер, коли в кешені цієї компанії лишилися майже самі бідняцькі фермери, вона нагискає на них всіми силами, щоб сколектувати моргеджі з процентами й покрити ті втрати, які вона понесла на куркулях і політиканам.

Коли сьогодні бідняцький фермер заїде до офісу Манітоба Фарм Лон й просить, щоб йому зачекали за довг, бо він не має цента при душі, йому не зародило вже три роки підряд, він не має з чого вижити, то добре годовані й гладенькі урядники відповідають, що тут тобі не якась добродійна інституція, а фінансова. Тут гуманність не грає найменшої ролі, плати зараз, або забирайся з фарми, бо ми вже маємо на ню купця. А одного разу один урядник компанії сказав фермерові північної Манітоби, що над твоєю справою нема що говорити, бо ти "червоний", ти брав участь в голодному поході фермерів в Вінніпег. Бачите, Манітоба Фарм Лон є не лише фінансовою інституцією, яка викидає бідняцьких фермерів з худобі землі за довги, але й слідить за їх політичною діяльністю.

Але факт так і фактом остається, бо бідняцькі фермери не можуть платити своїх моргеджів цій урядовій компанії. Тому уряд Брекена хоче їх здурилити діркою з колача. Оце минулого тижня прем'єр Брекен оповістив, що його уряд рішив знижити процент на всіх моргеджів з меншим процентом від приватного вірителя до Фарм Лон Борд".

ЯК НА ДІЛІ ВИГЛЯДАЄ БЕНЕТА ПОМІЧ ДЛЯ ЗАДОВЖЕНИХ ФАРМЕРІВ

Домініальний уряд Бенета створив так званий Фарм Лон Борд й призначив \$80,000,000 нібито на позички для задовжених фермерів. Але що з цих позичок трапляє фермери Канади абсолютно нічого не скористають, про це найкраще свідчить стаття, що недавно появилася в органі великих канадських капіталістів "Файненшіал Пост". Говорять про те, що зробили з цими \$80,000,000, орбан фінансових магнатів пише:

"З двох добрих причин бачити з цих грошей лише цю заплановану довгу в найбільшій одиниці. Вірителя який в останніх роках не був певний своїх грошей, дуже радо згодиться на план, який принесе йому готівку. З другого боку довжник радо пристає перенести свій довг з меншим процентом від приватного вірителя до Фарм Лон Борд".

ЯПОНСЬКІ ВОЄННІ АЕРОПЛАНИ ЛІТАЮТЬ НАД СТАРОЮ СТОЛИЦЕЮ КИТАЮ

Шангаї, Кітай, 28 травня. — Наступ японські війська вступають на Кітай, обивають під керівництвом стіши аровів пригнічене враження тут в китайських колах. Китайські газети з сарказмом пишуть, що коли японське міністерство закордонних справ пропонує китайському урядові свою дружбу, японські війська

геджах і контрактах купна землі, що відносяться до Манітоба Фарм Лон. До цього часу фермери платили 6 і 7 проц. від моргеджів і контрактів, а тепер будуть платити лише 5 процент.

Таку зміну завів уряд після того, як урядники Манітоба Фарм Лон, говоряться в заяві, пропозицію уряду перестудіювали це питання й прийшли до висновок, що можна таку знижку завести. Але це ще не все "добро", яке манітобський уряд зробив для задовжених фермерів. На рекомендацію урядників Манітоба Фарм Лон уряд рішив, що кожний фермер, який вповні заплатив свій моргедж або контракт купна, дістане 10 проц. опусту.

Яке велике "щастя" впало на бідняцьких фермерів з Брекенового неба! Коли ці фермери не мають за що купити цукру для своїх дітей, коли не мають в що їх одягнути, щоб післати до школи, уряд Брекена жив їм проц. від моргеджів з 6 на 5. А хто заплатить весь свій довг до Манітоба Фарм Лон, то дістане аж 10 проц. опусту.

Коли фермер не міг заплатити 6 проц., то не може він заплатити й 5 проц. Хоч би навіть уряд Брекена скасував весь процент і зменшив довг на половину, то тисячі бідняцьких фермерів нічого з цього не скористають, бо з каменя грошей не видушать, щоб заплатити довг. Бідняцькі фермери боряться за скасування довгів, яких вони платити не можуть, бо не дістають відповідних цін за свої продукти.

Бідняцькі фермери боряться за те, щоб життя їхніх родин було перше, а не довги. Вони не будуть платити довгів тоді, коли в їхніх хатах немає хліба, цукру, кави тощо. А якщо Манітоба Фарм Лон, або яка інша моргеджова компанія прийде їх викидати з фармів, то вони поставлять організований опір і вживуть всяких можливих способів, щоб охоронити свої домівки перед галапасами. Бідняцькі фермери будуть і мусять боротися за ті домагання, які вистаються в Фарм Емерзненсі Бил.

ИНДУСТРІАЛЬНІ БАРОНИ НЕ ЗНАЮТЬ КРИЗИ

Урядники американських індустріальних, торговельних та фінансових корпорацій не відчувають кризи, навпаки, вона виходить їм на здоров'я, як це виявляє недавній урядовий звіт. В звіті говориться, що пересічна платня 772 урядників цих корпорацій в минулому році виносила \$31,750.

Т. Дж. Ватсон, президент Інтернешонал Бізнес Машін Корпорейшон, вдовольняє минулого року дуже "малим" винагородженням за свою роботу, бо, як показує звіт, отримав лише \$365,358 в формі платні і бонусів. Чарльз Шаб-рейшон вдоволює свою платню в сумі \$250,000, а сідуючий північний урядник по ним дістав \$180,000 річної платні. Всього інших урядників цієї корпорації отримали по \$150,000 платні кожний, два рази більше, як дістає президент Рузвелт.

Виходить, що минулий рік не був роком депресії для цих добре годюваних капіталістичних кабанців, які є одними з тих галапасів, що радять президенту Рузвелтові колонізувати Аляску фермерами з посушливих околиць.

Кожний повний передлатник, якого ви здобудете для "Фармерського Життя", це один більше бореть за справу поневолених мас.

ОКРУЖНІ НАРАДИ ВИНЕСЛИ НИЗКУ ВАЖЛИВИХ ПОСТАНОВ

Брод Велей, Ман.

На окружних нарадах нашого округу, що відбулися 19 травня в Брод Велей, підсумовано працю по відділах наших організацій, висвітлено причини наших нестатків і вложено план праці на наступні шість місяців в цій окрузі.

Всіх делегатів з повноправним голосом було 18, включаючи і членів округкового Тов. Копоть, відкриваючи наради, вказав на їхню важливість в теперішній час, коли трудящі фермери зруйновані економічною кризою, весь тягар якої капіталісти звалили на плечі робітників і трудящих фермерів. Капіталісти, шукаючи виходу з кризи, готуються до нових витів, яка має провадитися нашим коштом й не за наші інтереси. Тому нам треба зміцнити наші організації і боротися проти війни і фашизму, за поліпшення життя трудящих.

Секретар округкового дав звіт з шістьмісячної праці відділів в нашій окрузі. В загальному праця покращалася, хоч ми все таки маємо ряд нестатків. Штукатурка у нас працює на особливому полі. Церквальною товаришів завважено цікавляться, хоч вона є дуже важливою. Замало відбулося лекцій, спільних читань, масових віч. Стінні газети майже не існують. За цю справу освітком на місцях повинні взятися більш серйозно, як це було до тепер.

Затверджено п а з н а ч е н у округкомом \$75 квоту, яку відділи повинні зібрати для нашої преси в травні, як також одобрено вилік на змагання з округом Гаек, Ман.

Щоб втягнути молодь до організації, рішення додержати всіх старих для будування спорту, бо це один з засобів, що притягне молодь до організації. Рішено звернути увагу в майбутньому на неорганізовану молодь, як також і на ту мо-

лодь, що є членами націоналістичних чи церковних організацій.

Небезпека втрати домівок за довги і податки є сьогодні надто велика і над цією справою окружні наради застановлялися. Для охорони наших домівок ми повинні творити об'єднаний фронт і недопустити до викидання фермерів з ферм за довги і податки.

Рішено організувати по відділах дитячі школи.

В жовтні цього року повинен відбутися осінній окружний курс, на який відділи повинні прислати молодих товаришів і товаришок. Курс повинен тривати не менше, як і в'ять тижнів. Повну підготовку і назначення дати поліпшено округкомом.

Окружні наради ввели протестні резолюції проти поліційного терору в Корбі, В. К. і проти терору над страйкарми у Вест Килдонаг, Ман.

Наради закрило співом «Інтернаціоналу».

A.X., секр.

Вони всі помиляються

Біля Індії знаходиться острів Цейлон, на якій ідуть пішким християни, будисти, магомедаї та індуї. Християни вірять, наприклад, що там жив Адам після вигнання його з раю. Е там навіть Адамова гора. Та вони не йдуть до тої гори, а моляться до каменя, на якому є заглибина, що виглядає, немов алтарик столи. Християнські проповідники кажуть, що це відбитка столи святого Томи. Та попи других релігій думають, що це неправда й одні толкують, що це відбитка столи Будди, а другі, що це відбитка столи Сиви. І так усі побожні йдуть молитися до «святої» столи думаючи, що люди другої релігії помиляються.

Вшанували пам'ять Героїв

Трудящі маси Червоної Москви віддали останню пошану героям, які згинувли несподіваною смертю, коли розбився найбільший аероплан «Максим Горький». Всей Радянській Союз супроводжав душевно своїх товаришів на останній спочинок. Сталін і його товариші стояли в почесній гвардії при трунах. Ескадрилья аеропланів, супроводжуючи похоронний похід, відповідала для них пісно сталі, яку вони так любили за свого життя.

З приводу похоронів цих визначних летунів, механіків і техніків, газета «Трауда» присвятила спеціальну статтю, в якій між іншим пише: «Ми похоронили їх як героїв. Вони були героями, ударниками в повітрі й фабриці. Жертовний випадок. Ми маємо нечисленну масу таких людей, але ми не цінимо їх менше через те. Цей гострий біль ми відчуваємо в утраті дуже цінних осіб якраз тому, що країна, партія й уряд нимло бережуть людей соціалістичної батьківщини, які мати голубить і береже своїх улюблених дітей. Добробут і щастя будівничих соціалістичного суспільства є головною й основною метою об'єднаної партії. Широки маси трудящих знають і розуміють це. Знаючи це, вони не можуть сити ані змагань для того, щоб наша спільна справа зростала і ширилася, та щоб наша велика непереможна країна була ще сильнішою та щасливішою.»

Цей великий смуток шукав виходу. Радянський Союз не може пасивно толерувати нещастя. Коли мільйони людей в фабриках і колгоспах працю-

вали що смутну вістку, їх першою думкою було: Що можна зробити тепер, щоб зменшити цю втрату? Жаль повернутися в любов і піклування родинам тих, що впали жертвами нещасливого випадку. Громадський жаль виявився в тисячах листів, в яких громадяни Радянського Союзу пропонували свої ошадності, свої сили і свої творчі здатності для дальшого будування ще вищою цивілізації прапора радянської авіації.

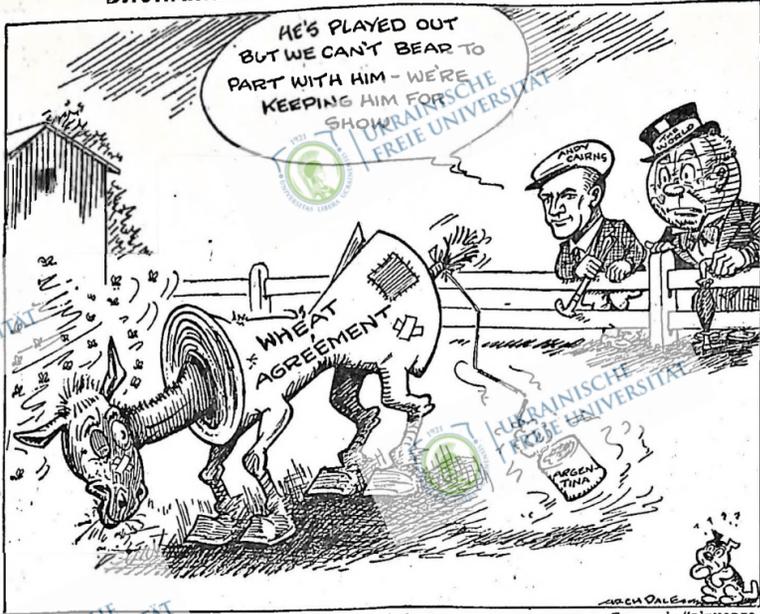
Вістку, що партія й уряд ухвалили побудувати три нові величезні аеростати, привітано радісно в цілій країні. У відповідь ринула величезна хвиля симпатій і доложено енергійних зусиль, щоб не витрачати ані хвилини негайно замістити все те, що забрала з собою катастрофа; і не тільки замістити, але зробити мільйон разів більше. Громадські організації Радянського Союзу ще ніколи не зазнали такого напору від тих, що бажають дати свою лепту для спільної справи.

Позику проголошено в подумок, але водночас в головах комуністів зародилася ідея, щоб зібрати стільки грошей, щоб замість одного аероплана нустили в повітря цілу громаду сталевих радянських птахів в найкоротшому часі.

З різних частин країни наспівали вже повідомлення, що робітники і колгоспники на своїх мітингах постановили жертвувати на фонд для збудування нових аеропланів.

У відповідь на тижкий і нестерпимий удар Радянський Союз не може не стати мобілізованим і повним творчим членом.

Виснажена шкапа йде на пасовище



Не «святої» пшеничний конференції, що відбулася минулого тижня в Лондоні, «відновлено» пшеничний пакт, що скінчився з днем 31 липня 1935 року, що на один збіжжєвий рік, але всі застереження відносно скорочення засівної пшеничної площі й експортних пшеничних квот «успішно» відновлено на необмежений час». З оригінального пшеничного пакту лишилися самі кости й шкапа. Він тепер подібний до нещасної шкапи на пасовищі малюнку, яку нагоять на пасовище, щоб там могла, але рій мух, який обсів її, наже догадується, що виходу для неї вже немає. (Малюнок від італійського «Фрі Прес».)

На конференції в Лондоні поховано пшеничний пакт з 1933 р.

Не думайте, читачу, що це якийсь малюнок, який ми перепіраємо з італійського «Фрі Прес», представляє одну з багатьох тисяч виголоджених колянок в посушливих околицях південного Саскечевану, де фермерські коні масово вигибають з тої простої причини, що не можуть жити з передвиборчих обіцянок ліберальної партії прем'єра Гардінера, а потребують вієса і сіна, або хоч соломи, щоб вижити. Ні, коляка, яку ви бачите на малюнку, це останки пшеничного пакту, який різні держави, за ініціативою канадського прем'єра Бенета, підписали в Лондоні 1933 року, але якого ні одна з них не притримувалася.

Канадські фермери ще не забули передвиборчих промов Бенета з 1930 року, в яких він заявляв, що або проба канадським фермерам дорогу на світові пшеничні ринки, або сам згине у своїх намаганнях зробити це. І коли по довгих коровадах Бенетові вдалося на світовій пшеничній конференції 1933 року намовити низку країн підписати пшеничну угоду, яка мала на меті скоротити загальну пшеничну площу й призначити експортну квоту для кожної держави, що експортує пшеницю, то буржуазній економістці Канади не могли знайти слів похвали для Бенета, мовляв, аж тепер канадські фермери дочекалися стабілізації пшеничних ринків, аж тепер вони виручать слушні ціни за свою пшеницю, аж тепер Канада позбудеться пшеничної надвжжки.

Наша преса вже тоді писала, що з цього пшеничного пакту лише цілий пшеничний пакт фермери думали, що Бенет не дурний чоловік, говоривши, він знає, що робити, він ще зробить хваленим зі свого пшеничного пакту, що знайдеться ринки на нашу пшеницю і вона буде дорожча, то треба вірити що так станеться. І пошмо того що в пшеничній пакті говорилось про обмеження загальної пшеничної площі, багато фермерів кинулося до корчів збільшити, бо як можна сіяти менше пшениці, коли в тебе обіцяли, що вона буде дорожче платитися.

Але ми були правішіші у свої аналізі пшеничного пакту. Ми знали, що з огляду на шалену конкуренцію між капіталістичними державами на світових пшеничних ринках, а огляду на велику пшеничну надвжжку в Канаді, Америці, Австралії й Аргентині, ні одна з цих держав не буде притримуватися, що її було скликано за ініціативою Канади, бо найбільшу роль на цій конференції грав Едвард Кейрнс, канадський секретар пшеничної комісії. Наближаються доплатні вибори в Канаді й Бенетові треба було відновити пшеничну угоду, бо щож він скаже фермерам цим разом, коли вони пригадають йому ту завзятість, з якою він пробивав дорогу на пшеничні ринки в 1930 р.

Опозиційна буржуазна преса атакує Бенета за те, що населення Канади зовсім пічого не знає про пшеничне положення в Канаді. Не знає воно навіть того, чи Канада продала ту квоту пшениці, яку вона поставила на підставі пшеничної угоди з 1933 року. Канадське населення знає хіба те, пише ця преса, що урядовий агент (МекФарленд) знає зараз на руках велику кількість пшениці та що за останні два роки Канада постіжно втрачала своє місце на пшеничних ринках, з яких її вишларала Аргентина. Ніхто не може доказати, пише «Фрі Прес», що пшенична угода з 1933 року знайшла рипок хоч би для одного бушла канадської пшениці, або збільшила її ціну хоч би на частину цента.

І серед таких обставин, пише «Фрі Прес», Канада зробила б велику дурницю, як би відновити пшеничний пакт, який вона вперто домагалася, щоб збільшити її пшеничний експортну квоту. Канада й Сполучені Держави зрікалися частини своїх квот в користь Аргентини, бо вони знали, що як не зроблять цього добровільно, то Аргентина сама собі збільшить квоту й голови за це її ніхто не згине, але до угоди було далеко. Нарешті Аргентина заявила, що зовсім відсувається від пшеничної угоди і після цього ще більше заємпала ринки своєю пшеницею.

Офіційно пшеничний пакт має скінчитися з днем 31 липня ц.р. Передминулого тижня скликано до Лондону конференцію, щоб відновити давню пшеничну угоду з 1933 року. Делегати з Лондону говорять, що на конференції були представники 21 держав і що представники 20 держав погодилися продовжувати жити пшеничною угодою. На відновлення угоди не погодилася одна тільки держава. В делегати не сказали, котра це держава, але можна догадуватися, що Аргентина. Так само ніхто не сказав, хто це конференція скликав, але тільки можна догаду-

ватися, що її було скликано за ініціативою Канади, бо найбільшу роль на цій конференції грав Едвард Кейрнс, канадський секретар пшеничної комісії. Наближаються доплатні вибори в Канаді й Бенетові треба було відновити пшеничну угоду, бо щож він скаже фермерам цим разом, коли вони пригадають йому ту завзятість, з якою він пробивав дорогу на пшеничні ринки в 1930 р.

Опозиційна буржуазна преса атакує Бенета за те, що населення Канади зовсім пічого не знає про пшеничне положення в Канаді. Не знає воно навіть того, чи Канада продала ту квоту пшениці, яку вона поставила на підставі пшеничної угоди з 1933 року. Канадське населення знає хіба те, пише ця преса, що урядовий агент (МекФарленд) знає зараз на руках велику кількість пшениці та що за останні два роки Канада постіжно втрачала своє місце на пшеничних ринках, з яких її вишларала Аргентина. Ніхто не може доказати, пише «Фрі Прес», що пшенична угода з 1933 року знайшла рипок хоч би для одного бушла канадської пшениці, або збільшила її ціну хоч би на частину цента.

І серед таких обставин, пише «Фрі Прес», Канада зробила б велику дурницю, як би відновити пшеничний пакт, який вона вперто домагалася, щоб збільшити її пшеничний експортну квоту. Канада й Сполучені Держави зрікалися частини своїх квот в користь Аргентини, бо вони знали, що як не зроблять цього добровільно, то Аргентина сама собі збільшить квоту й голови за це її ніхто не згине, але до угоди було далеко. Нарешті Аргентина заявила, що зовсім відсувається від пшеничної угоди і після цього ще більше заємпала ринки своєю пшеницею.

Офіційно пшеничний пакт має скінчитися з днем 31 липня ц.р. Передминулого тижня скликано до Лондону конференцію, щоб відновити давню пшеничну угоду з 1933 року. Делегати з Лондону говорять, що на конференції були представники 21 держав і що представники 20 держав погодилися продовжувати жити пшеничною угодою. На відновлення угоди не погодилася одна тільки держава. В делегати не сказали, котра це держава, але можна догадуватися, що Аргентина. Так само ніхто не сказав, хто це конференція скликав, але тільки можна догаду-

МАРШАЛ Ю. ПІЛСУДСЬКИЙ

(3 статті тов. Радека в «Известиях».)

«Ворожість Пілсудського до Радянського Союзу була не тільки виявом класової його позиції, а й спадщиною польського гніту. Ми бажали, щоб польський народ, як і народи СРСР, дивився не назад, а вперед.

Пролетаріат СРСР поклав край усім тенденціям до уярмлення інших націй. Він виховує селянство СРСР у пошану до інших націй, у пошану до незалежності Польщі, як би він не розцінював існуючі в Польщі суспільні відносини. Зміна цих відносин може бути тільки справою польського робітничого класу й селянства й справою народних мас інших націй, які живуть в межах Польщі. Пакт про ненапад не є для СРСР конюнктурним дипломатичним документом, а є виявом нашого глибокого бажання жити в мирі з Польшею. Наша справа над могилою людини, єдиною пристрасною, єдиною думкою якої були незалежність і величність Польщі, як він їх розумів, — простягнути руку польському народові й сказати йому: ніщо не загрожує Польщі від Радянського Союзу.

Радянський Союз визнає незалежність Польщі не формально. Учителі пролетаріату СРСР і його вожді — Маркс, Ленін і Сталін — вчили, що кожний народ має право на незалежність і що уярмлення Польщі царизмом було не тільки злочинним, а й шкідливим для російського народу.

Над світом збираються нові історичні бурі, і покоління, яке у Польщі приймає з рук померлого маршала скіпетр влади, повинні зрозуміти, що немає кращої гарантії незалежності Польщі, ніж дружба з тим народами, які об'єдналися в Союз Радянських Соціалістичних Республік для спільної боротьби за свою незалежність від світового імперіалізму. Ми хочемо, щоб, ховаючи маршала Пілсудського, польське суспільство не ховало довіря до СРСР і зрозуміло, що прагнення СРСР спрямовані тільки на оборону нашої незалежності, нашої праці, а не зазіхають на незалежність Польщі. Дружба Польщі й СРСР, до якої ми гаряче прагнемо, може врятувати руку польському народові й сказати йому: ніщо не загрожує Польщі від Радянського Союзу.

РІЗНІ ВІСТІ

ВИБРАЛИ ЖІНЦІ ЧАСТИНУ МОЗГУ Й КАЖУТЬ, ЩО ВОНА СТАЛА РОЗУМНІШОЮ

Вибрали частину мозгу й кажуть, що жінка стала розумнішою. Таке розказано на конвенції Американського Психіатричної Асоціації в Вашингтоні. Згідно зі звітом, що одній жінці вибрано тому 2 роки частину переднього мозку, що треба було зробити через спухлину. А, як кажуть, передня частина мозку є осідком розумування, логіки й інтелігенції. Після операції показалося, однак, що жінка нормальна. Перший рік вона була дуже веселою, щасливою, майже здитнілою. Описля стала поважнішою. Тепер вона може працювати довше без умучення, добре спить і навіть стала щасливішою. До того не дуже журиться. Цікаве, що коли вона пічне про що говорить, то не можна звернути на інший предмет. Те, що зачне, мусить докінчити, хоч би її і перебивано часто. До того вона довго не думає, що робити в тому, або іншому випадку. Але її винки не зраджують жадної ненормальності. Любить також багато ходити.

БУЛО Б ДОБРЕ ВІДНОВИТИ ЦЕЙ ЗВИЧАЙ ТЕПЕР

Ірландці мали колись добрий звичай. Коли до їх країни приходила ворожа армія, вони пропонували, щоб насамперед билася між собою визначний вожди, а вже пізніше армії. Коли противна сторона принімала цю пропозицію, головну битву відкладано в той спосіб на кілька місяців. За той час між обома сторонами приходило до порозуміння й остаточно ірландці відступали прибувшим кусень території, ті поселялися й усі жили спокійно. Добре було б коли б цей звичай можна було тепер відновити.

ЧИМРАЗ БІЛЬШЕ ЛЮДЕЙ ВМИРАЄ НА РАКА

Звіт ньюйорського комітету поборювання рака виявляє величезний зріст цюї недуги в останніх 25 роках. Найбільш замітний зріст занедужань на рака, що повстав на легенях. В 1934 році на 100,000 людей умерло в Нью Йорку на рака лише 78 осіб. Це вказує, що число занедужань і смертних випадків від цюї недуги зросло в 40 проц. В звіті говориться, що в цілому місті є тепер понад 18,620 осіб недужих на рака. З того 7,565 може бути ще вилічених.

ДОКАЗУЄ, ЩО БРАК М'ЯСА В ХАРЧАХ СПРИЧИНЯЄ БІЛЬ ГОЛОВИ

Брак м'яса в харчах спричинює біль голови. Таке сказав Д-р Юджін Фолдс на конвенції Американської Психіатричної Асоціації в Вашингтоні. Це відкриття зроблено під час лікування людей від епілепсії. Виявилося, що на цю недугу помагає ситня й багата пожива. Отже біль голови, мігрена, а з тим і епілепсія повстає від «мокрого мозку». В своєю чергу «мокрый мозок» повстає від того, що в ньому збирається забарото вода. Щоб її звідтам усувати, треба самим зменшити біль голови, або усувати мігрена, потрібно їсти м'ясо.

ВИБРИК ПРИРОДИ

На фермі Дералда Сендена в Болф, Альберта, Канада, народила корова теля з двома горішними щоками й трьома очима. Та воно довго не жило. Поглянувши на вродка, корова затратувала його носом.

ВІДЗИСКАЛА ВТРАЧЕНИЙ 9 РОКІВ ТОМУ ЗІР

Природа привернула до себе своєго Вірджинія Страганга зі Сейнт Френсиско, Каліфорнія. Тому 9 років вона осліпла від вибуху динаміту. Лікарі боялися робити операцію, бо думали, що це може привести до цілковитого втрачення зору. В обох її очах були кусинки міді, що утворили рани через що вона не могла бачити. Та згодом кусинки міді перейшли в кров, очі вичищені й Вірджинія провиділа.

В Японії, Ішітаро Мануа з Нагао, вирощує яблука, що важать по вісім фунтів кожне. Цукор вживають муляри як домішку до вапна, щоб міцніша була будова з цегли.

Трудащі фармерки мусять цікавитися політичною боротьбою в Канаді

РАДНИЙ ВІД ОБ'ЄДНАНОГО ФРОНТУ МУСИТЬ МАТИ НАШУ ПІДТРИМКУ

В багатьох випадках жінки не задоволені серйозно над справою виборів. Це в дійсності не наша власна вина, бо нам говорено від дитинства, що чоловіки мають дати нам втримання та що ми не потребуємо жувати хлібом й маслом, а тим більше мішатися до політики.

Так навчає нас буржуазія. Це навчання може бути добре для жінок капіталістів, тих жінок, чоловіки яких посідають засоби продукції, то значить для жінок фабрикантів, власників великих департаментальних сторів, майнів, великих збіжжівих компаній тощо. Ці чоловіки дають якнайбільше втримання своїм жінкам і дітям не своєю працею, але коштом трудящих фармерів і робітників.

Як стає становище до виборів можуть займатися жінки буржуазії (хоч вони цього не роблять, але беруть активну участь в політичній життю країни), але ми, трудащі фармерки повинні вміти ліпше. Ми знаємо як тяжко є встарати того дядька, ми мусимо тяжко працювати з своїми чоловіками на кусок хліба і на одяг для наших дітей.

Тепер прийшов час, коли ми не можемо довше покладатися на чоловіків, щоб тільки вони годували нас в часі виборів. Жінки розпоряджають половиною всіх голосів і тому від нас, так само як і від чоловіків, залежить те, яких представників ми маємо в парламентах. Трудащі жінки переживають такі самі клопоти, як і чоловіки, несуть на своїх плечах такі самі тягарі, а в багатьох випадках навіть більші.

Коли тому п'ять років буржуазні політики об'єднали "загальний добробут", то ми жінки були перейняті чим так само, як і чоловіки. Бо добробут для наших чоловіків мав бути одночасно добробутом для нас і наших дітей. Цей добробут, говорено нам тоді, мав бути за корнером. Але ми чекали, чекали і ще раз чекали, а він не приходив. Тепер ми починаємо перекопуватися, що він ніколи не прийде в капіталістичній системі.

Він не може прийти в капіталістичній системі, бо ми знаємо, що капіталістичне суспільство є поділене на два класи: на клас робітничий і на клас панівний. Ми належимо до визисканого класу, а до класу визискувачів належать ті, хто посідають засоби продукції: фабриканти, банкири, майновласники, залізничні магнати, великі збіжжіві компанії тощо. Ми так само знаємо, що капіталістичний клас не може нам вийти з теперішньої кризи, бо де є зиск, там мусить бути втрата. Коли по нашій стороні є зиск, то по стороні капіталістів мусить бути втрата, а капіталісти не хочуть втрачати своїх зисків.

Тому ми не можемо прислухуватися до порожнім обіцянкам капіталістичних політиків, але мусимо докласти всіх старань, щоб вибрати до парламенту представників, які розуміють нашу догаганя і інтереси і походять з нашого класу. Тому фармерки мусять взяти активну участь в теперішніх виборах до провінціального парламенту в Альберті і вибрати своїх представників, бо цього вимагає від нас старість наших невдажливих і неодижданих дітей.

Із цієї причини ми повинні надіятися, що теперішня криза нестиметься в сторону ми бачимо, що наше становище з кожним днем погіршується. Сьогодні наші фарми заморожені, поля не висівають з тих фармів, на яких ми пустили найкращі збижжіві насіння при тяжкій праці. Навіть цілі тисячі акри забрали від нас капіталісти.

Порівняйте життєвий рівень трудащих фармерок і робітниць до того життя, яке мають жінки визискувачів, жінки панівного класу, багатів, що тягнуть з нас шалені зиски.

Все, що трудащі фармерки мають, це злидні і тяжка праця, жінки ж капіталістів-неробів, мають всілякі вигоди й розкоші, які вони тільки можуть придумати. Вони мають прекрасні урання, дорогі автомобілі, вони їздять собі до Ванкуверу, Каліфорнії, Європи тощо. І власне для цих неробів, які виморюють наших дітей голодом, наші дівчата мусять працювати за голодову платню. Це є ті паразити, які відбирають поживу з уст наших малих дітей.

Тисячі наших хлопців мучаться сьогодні в невеличких кемпах під військовим доглядом. Там вони працюють за 20 центів серед спеки, морозів, дощів й різної негоди. В липень місяці вони мусять працювати в зимі при 45 градусів морозу, будують дороги для панів, щоб ті могли собі їздити ними блискучими автомобілями. Все це молоді хлоп-

ці, а деяким з них минуло задовдя 14 літ життя. Наші діти мучаться в невеличких кемпах тоді, коли вони повинні бути в школі, або мати роботу з відповідною заробітною платною. Ці молоді хлопці мучаться в невеличких кемпах тоді, коли вони повинні жити під дахом їхніх батьків, при домашній огнищі, бути під опікою матері, якої вони потребують. Я ось тут звертаюся до матерів і питаю їх: "Які вигляди на майбутнє мають наші діти в капіталістичній системі?"

Ми маємо в Канаді уряди консервативні, ліберальні й юзефайніські або сісефайні. Ці вони зробили, або що вони тепер роблять, щоб допомогти нам в теперішній кризі, — кризу, яку спричинили самі капіталісти своєю залланною й неплановою господаркою? Що вони зробили, або зараз роблять для нашої молоді?

О, вони "помагають" фармерам в той спосіб, що розбивають фармерські страйки, нападають й брутально розправляються з нашими пікетчиками, які борються за вищі ціни на наші продукти. Вони "помагають" нам клопачами, вони арештують нас і видають гострі присуди, коли ми домагаємося своїх прав на життя, кращого куска хліба для наших родин. Вони "помагають" фармерам в той спосіб, що підтримують такі фашистські закони як Нецурал Продукте Маркетінг Екту, Дебт Еджмент Екту, Фарм Кредиторе Аррейджмент Екту, муніципальний законопроект ч. 16 в Альберті, наслідком колектування довгів і багато інших законів, які є проти інтересів трудащих фармерів і робітників. Всі ці закони обороняють інтереси капіталістів, а не наших інтересів.

Замість допомогти нам і нашим дітям, вони збільшують податки, щоб було кошти більше волонти наші голови клопачами. Вони будують нові військові бараки органіжують нашу молоді в панів-військовій організації, такі як бой сканте-

гія гайдс, дочка британської імперії й багато інші військові організації, в яких вони організовують нашу молоді для ще більшої ризи, як була в 1914—18 роках, бо тепер воєнні палії мають далеко успішніші способи знищення людського життя й майна.



Зливі дощі в степі Кеісес спричинили вилів води з ріни Вічита, яка завдала великої школи фарми і нанесла великі школи.

хлопцям треба сутів. Нашим дітям потрібно олівиць, зошитів і книжок до школи. А тут падають іспити і хто з нас послає своїх синів або дочок до вищої школи, мусить поперед зложити оплату, коли хоче, щоб його дитина писала іспит.

Опісля матері мусить надати, що будуть робити їхні діти, коли вийдуть зі школи. Перед цими дітьми немає ніякого майбутнього. Правдоподібно вони залишаться при своїх батьках і будуть помагають їм працювати на фармі для тої чи іншої моргеджової компанії. Коли ж батьки не зможуть їм дати втримання, то вони підуть до міста і там стануть до роботи за невеличку платню, або прилучаться до армії безробітних.

Зараз в Канаді є понад 1,200,000 безробітних, не заручуючи тих фармерів, яких викличено з фармів і які тепер шукають роботи. Третину цих безробітних становить молоді, сини і дочка робітничого класу. Деякі з цих хлопців і дівчат були настільки щасливі, що дістали вище освітання завдяки своїй власній великій самоповазі і самоповазі їхніх батьків. Тепер ці образована молоді виконує звичайну роботу за голодову платню, або блукає вулицями міста і живе з того мізерного реаліфу.

Тисячі наших дівчат працюють по ресторанах і департаментальних сторях за найменшою платню, як це нещодавно вивинилося в Едмонтоні, де вони мусили працювати за \$1.50 на тиждень. Таку саму голодову платню дають дівчатам великі департаментальні сторі, в яких ці дівчата стоять на ногах від ранку до вечера, щоб заробити собі на мізерне життя й з того ще часом урвати пару центів для батьків вдома, які не працюють. В той сам час власники цих великих бізнесів роблять величезні мільйонні зиски кожної миті, коштом цих дівчат, яких фармерки і робі-

тниця гайдс, дочка британської імперії й багато інші військові організації, в яких вони організовують нашу молоді для ще більшої ризи, як була в 1914—18 роках, бо тепер воєнні палії мають далеко успішніші способи знищення людського життя й майна.

В чій інтересі все це робиться? Звісно, що це для нашої користі. Минулого року витрачено поверх \$210,000 на саме кадеське навчання. Військове навчання нашої молоді, збільшення поліційної сили, будування нових бараків, а це зараз робиться в Келгарі і в Едмонтоні, коштує мільйони доларів. Хто за все це платить? Розуміється, що ми. Ми, трудащі фармерки і робітники платимо за це тоді, коли тисячі нашої неождиженої й голодної молоді блукають вулицями міст. І кажуть нам пані, що нема грошей на реаліф, нема грошей на поліпшення нашого життя, але зате, як видно, не бракує грошей на воєнні приготування й на поліцію. Є багато грошей на вибагливі обіді для капіталістів, на танці й заваби, на поїздки для галапа-

так, як йому захочеться. Радні муніципалу не мають нічого до говорення, хоч їх вибирають фармерки. Будьмо певні, що цей диктатор не буде зважати на те, що наші діти не мають ще їсти, або не мають в чім ходити бо як би лише він виявив найменшу симпатію до фармерів, що потребують, то уряд швидко з ним справиться, а на його місце дасть іншого.

Цією партією, яка борється за наші інтереси, є Комуністична Партія Канади. Метою цієї партії є організувати трудащих фармерів і робітників в бойові організації і вести їх до боротьби за ліпше життя. Комуністична партія підтримує свої страйки фармерів і робітників, бо страйки й бойові організації є нашою одинокою зброєю, одиноким шляхом, що веде до кращого життя, одиноким способом добитися вищих цін на наші продукти. Коли ми дамо собі це право відібрати, то ми будемо безсилі.

Ці фармерки і робітниця, є програма Комуністичного Виборчого Комітету, боева програма фармерів, оперта на догаганях фармерів виборчого округу Верміліон. Цю програму начеркнули самі фармерки через своїх 59 делегатів, що з'їхалися на номінаційну конвенцію з різних місцевостей округу.

Чи є ці догаганя нашіми догаганями? Такі! А коли так, то ми будемо знати на кого голосувати в слуханий час. Ми фармерки не залишимося позаду, але цим разом ми підємо разом зі своїми чоловіками і виберемо таких представників до парламенту, які будуть підтримувати наші догаганя й обороняти наші інтереси. Ми цілними роками голосували проти своїх власних інтересів, але цим разом ми будемо голосувати за своїми інтересами. Ми будемо голосувати на кандидатів з КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ.

Фармерська дочка.
Міриан, Алта.

ШКІЛЬНА МОЛОДЬ ПРАЦЮЄ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЇ

Іст Селкірк, Ман.

Посилаю \$1.25 пресоного фонду на "Форон". Сума трохи замала, але більше годі було зібрати, бо фармерки в нашій місцевості надто бідні, а також не всі вміють належно оцінити робітничо-фармерську пресу.

Нових передатників на "Форон" ще не придбали. Кампанія продовжує далі. Наші товариші, а головню молоді, не відстають від праці в корпестив організації. Молоді, це головню діти в шкільній віці і мають досить шкільних обов'язків, але відрадім в те, що ці діти розуміють, що їхнім головним завданням поза школою є працювати для скріплення наших організації.

24 березня наш відділ Фестивалю чайній вечорі який відбувся в школі, був дуже успішним. Фармерки і фармерська молоді. На цьому вечорі молоді товаришки прочитали цілу газету "Форон", а діти, хто не розуміють добре англійської мови, вона полегшала прочитати по українськи.

Це є добра і корисна робота. Замість бездіяльно волонтично виступати, ми повинні частіше виступати такі вечорі і закликають молоді, з чого ми багато скористаємо. Молоді в Селкіркі і Готор повинні зустрітись до відділу Стефані Молоді, який в нас організується.

Нові будинки колективіста відкрито у день Першого травня в селгах Гардіншівка та Стефані Антрійніського району.

Хоч моя "жінка" до цього сання вже стара, бо має 47 років і не виразно щиро, але щоб не робити трудащій редакції, я хотів ще не писати більше. Але не встиг. Мому написати, бо бачу, що молоді, які можуть писати, в нашій місцевості мабуть нема. Тому я хоч старий вже і руки трясуться, буду писати, бо є про що писати. Хочеться, щоб всі знали, про наше життя а ми, щоб знали про життя інших.

Цим разом я хочу написати про радного від об'єднаного фронту до муніципалу Брокенсвіл. Цей наш радний є сією в оді для всіх інших радних. На перший мітинг муніципальної ради, що відбувся зараз по новій році, його навіть не повідомили. Видно, що інші радні хотіли обговорити деякі справи, про які наш радний не повинен був знати.

Муніципальна рада, хоч має банк під носом, хоче перенести свій банківський рахунок до банку в Селкіркі. Це буде безплатна витрата, бо той, хто буде доставляти гроші до банку, буде рахувати собі млі. Проти цього наш радний запротестував.

Він зробив висок, щоб пайти такого асесора, що розуміє добре ту роботу, розуміє-

Лейдіва, Ман.

Хоч моя "жінка" до цього сання вже стара, бо має 47 років і не виразно щиро, але щоб не робити трудащій редакції, я хотів ще не писати більше. Але не встиг. Мому написати, бо бачу, що молоді, які можуть писати, в нашій місцевості мабуть нема. Тому я хоч старий вже і руки трясуться, буду писати, бо є про що писати. Хочеться, щоб всі знали, про наше життя а ми, щоб знали про життя інших.

Цим разом я хочу написати про радного від об'єднаного фронту до муніципалу Брокенсвіл. Цей наш радний є сією в оді для всіх інших радних. На перший мітинг муніципальної ради, що відбувся зараз по новій році, його навіть не повідомили. Видно, що інші радні хотіли обговорити деякі справи, про які наш радний не повинен був знати.

Муніципальна рада, хоч має банк під носом, хоче перенести свій банківський рахунок до банку в Селкіркі. Це буде безплатна витрата, бо той, хто буде доставляти гроші до банку, буде рахувати собі млі. Проти цього наш радний запротестував.

Він зробив висок, щоб пайти такого асесора, що розуміє добре ту роботу, розуміє-

ся на землях і може правильно її оцінити. Муніципальна рада втрапляється дістати такого асесора, щоб тільки гроші взяв.

Корисних високів нашого радного не циньго. Він побачив, що самий в муніципальній раді нічого зробити не може, тому він почав екликати мітинги по школах і роз'яснювати фармерам, як маєтися справа. Він закликав фармерів допомогти йому в його роботі, а тоді напевно будуть успіхи. Він поради фармерам вибрати з поміж себе делегацію, яка поведе сплатити всі догаганя фармерів й предложити їх на мітингу муніципальної ради. Разом з делегацією повинні прийти всі фармерки. Так і зроблено.

Коли відбувався мітинг муніципальної ради, фармерки з'їхалося багато. Вони предложили свої догаганя. Рада переглянула і відкинула. Ніхто не спитався навіть, чому ці догаганя відкинуто. Востопили і ніхто не об'єдналися слова екликати. Наш радний побачив, що фармерки не мають відваги боротися за свої інтереси. Таким способом ми ніколи не діб'ємося переклику. Наш радний робить добру роботу, але в кожному випадку він має мати підтримку від фармерів.

П. Моліньський.

НЕ ХОТЯТЬ ДОПУСТИТИ БОЙОВОГО СЛОВА ДО ТРУДАЩИХ ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ

Мавнт Робсон, Б. К.

Є ще деякі фармерки і робітниця, які говорять, що в "УРВ" і "ФЖ" нема що читати. Такому говоренню я не вірю, бо ж я самий бачу, про що пишеться в тих газетах. Кожний з нас може переконаватися.

Недарно я отримав листа від товаришів в старім краю, які просили мене, щоб їм вислати деякі газети, головню робітничі. Взяв я кілька чисел "УРВ", "Фарм. Життя", "Канадського Гудка", добре їх запакував, записав на пошту, зареєстрував і післав до Галіччини. Коли тут деякі люди говорять, що нема що читати в тих газетах, то скажуть про них мої товариші, — думав я.

Чекаю відповіді від товаришів. Але замість відповіді, я одержав газети назад. Вони дійшли до Львова, там їх розпечатали, подивилися, що "нема що читати", знов запечатали, зашили оловом, це й польського орла витиснули, і завернули до мене.

Я задумався. Чому польська шляхта завернула ті газети, коли, як тут деякі говорять, в них нема що читати? Взяв я і переглянув ті числа, що вернулися. Там є багато що читати і про події в світі, і про події в Канаді, про боротьбу, яку зводять робітниця і фармерки, і про

панську Польщу, та що роблять робітниця і селяни, щоб позбутися панської влади. Багато є написано і все корисне для нас. Є також заклик до трудащих, щоб організувалися і пояснення чому саме їм треба організуватися.

Ось чому саме польська шляхта недопустила тих газет до моїх товаришів. Вона боїться, щоб вони не довідалися правди і не стали до боротьби з насильниками. Польський ораєк аж скривився, коли побачив слова правди в наших газетах. Він в'їхався своїми пазурами в тіло трудащих селян і робітників і ссе їхню кров.

Я пишу це для того, щоб показати кожному, якою страшною для всіх кровопивців є наша преса. Хай кожний подумає над моїми словами, візьме до рук "УРВ" чи "ФЖ" і самий переконається, що наша преса щиро обороняє наші інтереси. Тому читаймо її, вчміє з неї, поширюймо її між тих, які ще не читали її. Я певний того, що з неї ми дімо багато скористаємо.

С. Баліца.

1 грудня, 1933, число дійних коров в Канаді було 3,659,200, а 1 грудня, 1934, зросло до 3,847,400 штук, тобто зросло на 5.1 проц.

ФАРМЕРИ ПІВНІЧНОЇ МАНИТОБИ!

ПРИХОДЬТЕ МАСОВО НА

ВИБОРЧИ ПІКНІКИ

В КОРИСТІ ВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ КОМУНІСТИЧНО-ГО КАНДИДАТА НА ОКРУГ СЕЛКІРК

ТОВ. ІВ. НАВІЗІВСЬКОГО

які відбудуться в таких місцевостях:

ТЮЛОН — В НЕДІЛЮ, 9 ЧЕРВНЯ.
МЕЛЕБ — В НЕДІЛЮ, 16 ЧЕРВНЯ.
ГАСН — В НЕДІЛЮ, 23 ЧЕРВНЯ.
ЧЕТФІЛД — В НЕДІЛЮ, 30 ЧЕРВНЯ.

НА ШКІНКУ ПРОМОВЛЯТИМУТЬ ВИДАТНІ БЕСІДНИКИ З ВІННІПЕГУ.

Слідть за дальшими оголошеннями.

ЗАВЧАСУ ПОХВАЛИВ ДОПИСУВАЧ РАДНИХ НАШОГО МУНІЦИПАЛУ

Мирнам, Алта.

В "Фарм. Життя" з 13 березня був поміщений допис т. Скрутника зі Слава, який, на мою думку, є трохи переборщеним.

Дописувач пише, що в нашій муніципалі є три ради від ЛФФБ і близькі до них діють окремі ради, як в інших муніципалах.

Такого поліпшення для трудящих фермерів ці ради ще не зробили з тієї простої причини, що не було часу. Після албертійської муніципальної акції першої ради ще не було зведено до порядку, а друга і третя ради ще не були обрані.

В дописові говориться, що шерифи не забирають збіжжя за податки так, як забирали. Тут треба сказати, що цього року ще не було часу на "скасування". Можливо, що ми, як ради, до цього не допустимо. Я не хочу себе і інших радних оборонити, але скажу, що в 1933 році в муніципалі було 150 фермерів, але насильно збіжжя брали в 1934 році. В 1934 році в муніципалі сконцентрація збіжжя багато не було, лише здається, п'ять і то в таких фарме-

ДВІ КОРИСНІ ПОРАДИ ДЛЯ ФАРМЕРІВ

Опал, Алта.

З нашої околиці нема дописів в "Фарм. Життя". Вбачаю, що молодші товариші заснули і тепер прийшла черга на старших дописувати.

Свого часу один читач домагався, щоб самі фермери писали до своєї газети про фермерські справи й ділилися з іншими читачами своїми досвідом в господарстві. Пропозиція добра і тому я постановив написати коротенько про дві справи, які можуть принести читачам "Фарм. Життя" деяку користь.

Фармери мають багато клопоту з різними бурянами і зелями на фермах. Боротьба з ними стає щораз тяжча і навіть ті поради, які нам дають по гласу, не дають бажаного результату. На цю справу дописувач повинні звернути увагу і не дати нагоди кричати українським націоналістам на нашу пресу і нашу організацію.

Від себе скажу, що я був єдиний в муніципальній раді і обороняв інтереси трудящих фермерів, борючись за те, щоб від них не забирали останній бушель збіжжя за податки, домагаючись реліфу і насіння для потребуючих. Якби в деяких випадках мої домагання не були здійснені, то це не моя вина. Те саме я робив коли нас було двоє, те саме я буду робити і тепер, коли нас в трьох в муніципальній раді. І треба пам'ятати, що тепер ми будемо мати кращі наслідки. **В. Чипчик.**

ЗАМАЛО ДОПИСІВ В "ФАРМ. ЖИТТЮ" З ПІВНІЧНОЇ МАНІТОБИ

Телсо, Ман.

В кожному числі "Фарм. Життя" я уважно слідкую за дописами і зауважую, що мало дописів є з північної Манітоби, хоч всі наші промовляють за цим, що товариші повинні дописувати.

Фармерам в північній Манітобі не краще живеться, як і в інших околицях. Вони осіли на мочарних і каменистих землях, а яких під теперішній час ніяк вижити не можна. Такого було вижити і в той час, коли можна було бодати збитом вилати з тих нестрів і заробити дещо на найкращих речах. Молоді хлопці і дівчата кожного року виїждили на роботи і часами так бодали кілька доларів заробляти, а це вже була велика поміч.

Тепер положення змінилося. Роботів нема, молець сидить вдома. Треба якось вижити, а нема з чого і до того кожного року стає все тяжче і тяжче жити. Ту дорослу молодь треба вбрати, нагодувати, а тут немає звідки взяти. Криза не уступає і кіпця її не видно, хіба що трудячий фермер і робітничий організаціями спосібом крипіти її кінець.

Перед молоддю немає жодного вигляду на життя в цій епоху та це й на землях північної Манітоби. Бо коли не може вижити ціла родина, то спільно працюючи на фермі, то як вижити тоді, як та сама ферма буде поділена між кількома дітьми?

Є багато таких фермерів, що їм докопче треба допомогти, але вони сидять мовчки і надіються, що та допомога впаде з неба. Чому це не написати до "Фарм. Життя"? Є й такі місцевості, де фермери зводять боротьбу за реліф, але й вони нічого не пишуть. Є й такі місцевості, що зводили боротьбу за те, щоб дістати пермити на рубання "кордів" і про це ніхто

не згадував на сторінках нашої газети. Є й багато інших важливих справ, про які треба докопче написати, щоб познайомили інші фермерські місцевості про успіхи чи недостаті нашої боротьби.

Паблизжаються домінальні вибори. В наших околицях є номінований кандидат на посаду т. І. Навізівський. Передвиборча кампанія вже почалася. В деяких місцевостях вже відбуваються перевиборчі мітинги і про них треба докопче відомоювати до преси. Там, де ще мітинги не відбуваються, треба подбати, щоб вони відбувалися. На тих мітингах треба популяризувати нашу виборчу програму, але в першу чергу нам самим треба добре вивчити її.

Пам треба бути готовими відбити всі брехні та наклепи панських агентів на брехні панських агентів і робітників Канади. Ми даємо реліф з минулого, коли різні політичні страхали, що хто віддасть голос на Навізівського, буде депортований чи втрачить права. Понад сімнадцять сот фермерських голосів дістав т. Навізівський, але ніхто за це не був депортований. А за втрату прав нам немає потреби боятися, бо тих прав ми й так не маємо. Бо коли фермер поруває кордони, щоб втримати свою родину при житті, то за це повинен його за грати. Таке то і робить трудячий фермер і втрачає його немає причини боятися. Воно буде так довго, як довго існує капіталістичний лад. Українська запродавча преса вже знов почала скавуляти, як руда собака. Але це скавуління не знаходить відгомону серед трудящих фермерів.

Це і є важливі питання, про які треба писати до "Фарм. Життя". Треба писати про те, що робиться у вас, щоб т. Навізівський був вираний головою з нашого округу. **К.К., фармкор.**

Я ЗАЛИШУСЯ СИМПАТИКОМ РОБ.-ФАРМ. ОРГАНІЗАЦІЇ

Вилінгдон, Алта.

Ми не навчилися ще критикувати, а замість того в нас будуть наклади на одного чи другого члена. Є в нас і такі члени, які ставлять себе вище всіх. Ті члени своїм поступком в організації дуже часто доводять до того, що не загартовані члени відпадають з організації.

Таке саме сталося з мною. Минулого року мене безпідставно скритикували в нашій пресі аж два рази. На один допис було спростування а другий так і дописав. Це мене роздарило через довгий час до приходу на збори. Свою похибку я побачив і одного разу прийшов на збори, щоб закласти свої вкладки й далі бути членом організації.

На зборах мене спитали, чому я не платив вкладок. Я відповів. Той самий товариш, що критикував мене, запитав чи правильно я поступив, що не платив вкладок. Я сказав, що це неправильно, й тоді мене похвалили й хоту вбрати.

Зроблю висновок, щоб прийняти мене як старого члена з тим, щоб написати до ЦКВ, щоб не платив вкладок. Я сказав, що добре було б, щоб такий лист написати зараз і прочитати його на зборах, щоб всі члени знали що пишеться в листі. Секретар, не знаю чому, запротестував проти того і назвав мене шкідником, ніби через те, що я йому не довіряю. Після того я лишив збори і вийшов додому.

Я хочу заявити перед всіма, що шкідником я ніколи не був. Я не є членом робітничо-фермерських організацій, але у вероючі організації не підю. **Петро Лікар.**

ЯК ПОЛИ НАВЧАЮТЬ СВОІХ ВІРНИХ ЛЮБИТИ БЛИЖНЬОГО

Канел, Саск.

Кілька років тому я читав в "Фарм. Життя" допис фермера, який доповідав про те, як він навчав своїх дітей любити ближнього.

До того він привів мені менше, як я йому позичив.

Коли я йому сказав про те, що він це й позоставив і сказав, що коли б так він мав право, то всіх більшовиків вислали би. Не було що з ним говорити, бо він неграмотний і знає тільки те, що він в церкві наговорив.

Такому постулюю "добро" членів, які не дуже люблять, бо знають, що під впливом цього члена нічого доброго не вийде. Коли вони кажуть, що треба кривдити другого, то з другого боку кажуть висповідатися і "світ" буде чиста. Однієї нашої організації і наша преса вчать, як організувати і організувати спосібом боротьби, щоб ми мали всього подостатком. **В. Пурик.**

НАШ ВІДДІЛ ЛФФБ НЕ СПИТЬ, А БЕРЕТЬСЯ ДО РОБОТИ

Джессі, Алта.

На останньому мітингу ЛФФБ наші члени різним побудували Фермерський Дім через те, що брак відповідного приміщення утруднює організаційну працю в нашій місцевості.

До нього часу ми відбували свої мітинги по хатах. Це показалося непрактичним, бо тяжко знайти відповідної хати. Коли ми будемо мати власне приміщення, то хочемо вірити, що наш відділ збільшиться членством.

Будинок буде величезний 52'X30' і ми назвали його "Фармере Гом". Різночасно ми будемо і другий будинок, в якому буде фермерський стортор будують на шерах. Шериф звичайні члени ЛФФБ, а менеджером ми вибрали члена СМ ЛФФБ.

Довідити членів будинку до Еммануїла прийшли т. Тима Бак, який промовляв там на 7 лютий.

Наш відділ не спить, а береться добре до роботи. **П.К.**

Важкий сніг (супа) повинен вартитися помалу. Треба, щоб він вийшов швидко, а не раніше, ніж ми дуже виснажені, а потім вийшовши смак.

ЧЛЕНИ НАЦІОНАЛІСТИЧНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ БУНТУЮТЬСЯ

Нестов, Алта.

На захід від цієї місцевості поселилися пересічно гомеодовці. Кілька років тому вони організували націоналістичну організацію та побудували будинок. До цього будинку притягнули вони частину трудящих фермерів, але хто тільки пішов до них, привидився до їхньої роботи, так лишав їх і більше туди не показувався. Остатки там невеличкий гурток самих загорілих.

Між останніми членами зайшли деякі перозрозуміння. З одного боку зайшло, не знаю, чому, про те, що всі фермери кругом знають і гонять. Одні одних називали злодіями та іншими по д б и м и спітетами. Наслідок був той, що в будинку побивали вікна, поломали інші речі й порозкидали та порозтягали все, що тільки під руки попало. Це називається "націоналістична свідомість".

Пераз говорився тим фермерам, щоб вони зупинили відділ ЛФФБ, але вони не хотіли цього. Вони хотіли, щоб їм не платили за землю. Ми хочемо бути добрими, люблячими і не втрачати ласки в хаті.

Цедано показалося, що хоч вони і не хотіли втрачати ласки в хаті, але втрачали її через те, що не могли платити податків. Вони вислали шерифа, а той "посідував" і забрав у них худобу, не дивився на те, що вони належать до націоналістичної організації й не платять податків.

Вонах наших місцевостях, вони вигадали, що вони не платять податків, а хто до якої організації чи церкви належить. Тому й нас повинні ділити на політичні, і релігійні партії. Ми повинні організувати об'єднаний фронт, щоб оборонити свою працю перед нечесними скавасами. **Нестовський.**

ПІД ПЛІТ ВИКИНУЛИ СТАРЕНЬКУ ВДОВУ З ТІ ФАРМИ

Айтуна, Саск.

В четвер, 3 травня прийшов шериф з двома капіталістичними поміщиками до хорої, старенької вдови Софії Ткач, щоб викинути її з хати враз з мало-літнім сином Василем.

Шериф застав хору вдову в ліжку і повідомив її, що буде викинути все на дорогу, а її з ліжком викине на останку. Такий приказ він має від канадського правління. Скажати це, він вважав за свою гониму роботу. Почали витягати жинварку. Коли це побачила Софія, вона з трудом встала з ліжка і, підпирнувшись палкою, вийшла на двір, щоб оборонити перед грабійниками свою домівку. Її син Василь саме в той час йшов з кіньми з поля на обід.

З сльозами в очах, з криком розкуки, старенька вдова почала просити, щоб не викидали її з ферми, на якій вона разом зі своїм чоловіком стритала найкращий свій ліг і сиду. Це був єдиний спосіб оборони, який немічна, хора вдова могла придумати. Своім розумчальним плачем думала арушити серце хитраки.

Вона плакала, бо панський закон робив своє. Старенька жінка встала на землю саме там, де мало поретити колесо від жинварки і розгоріли її тіло. Завивав тому, що шериф заважає крикнути на ферму, жінка її було пригрозив і майже безпримому витиснуло її з ліжка жинварки.

Цю подію побачив хлонець, який коні на полі, прийшов на подвір'я і став гонити, що шериф не має права втручатися в діло жинварки.

Відомо в капіталістичному ладі. Право для них не існує. Серйозна постава хлопця заставила шерифа відчепити жинварку. Після цього шериф поїхав за поліцією.

Около четвертої години по полудні вернувся шериф з поліцією. Іншим автомобілем прийшов також агент компанії, яка набуває землі. Мавтед полімен з Айтуни був влітку, що тепер без великих труднощів вдається викинути вдову з сиротою з їхньої хати.

Мавтед полімен стояв з боку, як сторож Бенетового "ладу і порядку". Час від часу він перекидався словами з шерифом, який, посміхаючись, помагає виносити машинерію на дорогу. Компанійний агент також задоволено усміхався, що він на тій фермі зможе заробити. З хати до хати крик хлонець, що лежала на ліжку, вчепивши її за волосся, вийшов на двір, щоб обидати її. В школі його вчили, що в Канаді є справедливості і тієї панської "справедливості" він зазнав на своїй молодій шкірі.

Коли вперлася на подвір'я, зайшла до хати. Почали викидати все, що під руки пошло. Стара жінка почала знов плакати і своїми слабкими силками почала боронити свою хату. Але до хати увійшли полімен, вхопив в свої руки вдову і тримав її, поки вона не замолкла. Тоді похитали її на ліжку і викидали з хати все. На останку вали її на автомобіль і завели до найстарішої жинварки дочка. Там її лишили без жодного забезпечення.

За що викинули стару вдову?

ОСВІТНІ ВЕЧЕРКИ ТРЕБА ВІДБУВАТИ ЧАСТІШЕ

Нью Ківе, Алта.

Ми встроїли 23 березня освітній вечерок, на який прийшла молодь і старші члени та симпатизи панських організацій. Тому, що вечерок був скандальною старанням членів СМ, то на цьому ми говорили про те, що чекає молодь в надходячій світовій війні, до якої буржуазія так горячково готується. Безперечно, що на війну буде полканима молодь трудящих фермерів і робітників, тому нам треба уявити собі, що нас чекає в тій війні.

Делегат на п'ятнадцятій з'їзд ТУРФДім говорив про необхідність організування молоді в ряди робітничо-фермерських організацій, бо це є єдиний правильний вихід з теперішнього скрутного положення.

Після цього відбувся політичний бій, в якому всі присутні брали живу участь. Ми зачепили різні питання, які нас дотикають, і старалися їх розяснити по своїм силам. Між іншим були питання про комуністичну партію і комсомол, та чому кожний з нас повинен бути членом цих організацій.

Поговоривши досить обширно про різні питання, ми мали єдиний вихід. Після того ми знов говорили про надходячі вибори і що ми повинні вбрати тов. Новаковського головою до превінципального парламенту.

Вечерок ми закінчили співом "Червоного Прапора".

Такі освітні вечери приносять велику користь для нас, тому ми повинні устроювати їх частіше. Це допоможе нам вийти з нашого скрутного положення. **І.Ю. Гайдук.**

ОСВІТНІ ВЕЧЕРКИ ТРЕБА ВІДБУВАТИ ЧАСТІШЕ

Сексміт, Алта.

Товариші з Ройкрофт приїхали до нас і відіграли гарне представлення "Козак голода". Представлення випало дуже добре. Крім цього вони співали пісню "Разом товариші в ногу". Пісня випала так добре, що присутня публіка нагрозилася співати грімкими оплесками й домагалася, щоб її повторили.

Також виступив один товариш і похвалив присутнім значення штуки.

Всім аматорам належить ширя позика за те, що не жаліли труду й перенесли різні труднощі й невгоди, їдучи до нас з представленням шоверх 50 миль.

Це є заповору, що на фермах є багато мушкетерів, які хочуть працювати для добра і розвитку нашого бойового руху. **І.П. Росадик, секр.**

ЗРОБИМ СЦЕНУ ЗАСОБОМ ВИХОВАННЯ ТРУДЯЩИХ

Нестов, Алта.

Драмгурток відділу ТУРФДім з Айтон Лейк відіграв у нас гарне представлення п.п. "Шахтарський Песть". Завдання нашого будинку була заповнена і присутні оплесками похвалили молодих товаришів аматорів.

Аматори випадали зі своїх ролей добре, беручи під увагу труднощі, які єніють молоді вчителі на пробі, головне ж, вони, коли дороги закурені снігом.

Свого часу ми мали на меті вивчити і постановити ту саму штуку, але завдяки одному членові, який прикривав себе тим, що "публіка не зрозуміє штуку", ми були змушені залишити гру. Показалося, що публіка прекрасно розуміє такі штуки, де різко відзначається класова боротьба. Недавно ми ставили штуку "Хоч раз його спробуй". Але оскільки було багато парків, що таким штукам не місце на наших сценах.

Парківання були на місці. Наші сцени мають стати засобом освітлювання і критичування трудящих мас до наших організацій. Про це ми вже багато разів говорили і вже час, щоб те говоривши ми перевели в діло. **Автор, шеф.**

НЕ ЖАЛІТЬ ТРУДУ, ЩОБ ПОШИРИТИ БОЙОВИЙ РУХ

Сексміт, Алта.

Товариші з Ройкрофт приїхали до нас і відіграли гарне представлення "Козак голода". Представлення випало дуже добре. Крім цього вони співали пісню "Разом товариші в ногу". Пісня випала так добре, що присутня публіка нагрозилася співати грімкими оплесками й домагалася, щоб її повторили.

Також виступив один товариш і похвалив присутнім значення штуки.

Всім аматорам належить ширя позика за те, що не жаліли труду й перенесли різні труднощі й невгоди, їдучи до нас з представленням шоверх 50 миль.

Це є заповору, що на фермах є багато мушкетерів, які хочуть працювати для добра і розвитку нашого бойового руху. **І.П. Росадик, секр.**

ОКРУГ ВОХ ЗАПАМ'ЯТАЄ ЗМАГАННЯ З НАМИ

Сонсет Гавз, Алта.

Коли я побачив у "Фарм. Життя" виклик т. Шемелька, а в ньому свою імя, щоб зложити 50 ц. профонду на "Фарм. Життя", сказав собі, що це відомо, що він виступив доволу, а доложу своє жертву на руки місцевого прескоміт. Війні виснажені товариші повинні також зложити.

Ми повинні пам'ятати, що між нашим округом з Вох ведеться змагання, тому нам треба так працювати, щоб Вох в майбутньому не відшави ринати свої сили з нашими. Ми повинні шир разом зати йому таку допомогу відіти, щоб на саму атаку про наш округ він понав впаду.

Тов. Шемелько приїхав до того, що наш округ буде горюче. Але знаю, що й Вох не зармує. Тому всі викликані товариші повинні зложити гроші на руки своїх прескомів і про це повідомити нас через "Фарм. Життя". **В. Алексіанц.**

ЛІБЕРАЛИ ВОЗЯТЬСЯ З ТАРИФАМИ, ЯК ДУРНІЙ ЗІ СТУПОЮ

Нестов, Алта.
Недавно тому в школі Айрши відбувся ліберальний мітинг, на якому промовляв ліберальний кандидат на посаду. В своїй промові він сказав, що він снідує за подіями, які відбуваються, і що одиноким вихід з теперішнього положення лежить в ліберальній партії. Головне вістря його промови було звернене проти консерватів і ЮФА, що зрозганували багато грошей. А коли прийде до владди ліберальна партія, то внесе тарифи на заграничні товари і аж тоді "добробут" завітає до нас. А той "добробут" буде такий, що коли мене виберете посланцем, то я зроблю вам гай-вей, салорив він.

В цілій своїй промові ні одним словом не згадав ліберальний політик про ті ацидиди, що їх мусять пережити за раз трудящі фармери і робітники. Багато в таких родин, які місяцями не бачуть в своїй хаті цукру, кави, чаю а навіть і хліба. Є багато таких випадків, що одні черепки служать для кількох членів родини. Промовці вже нема що згадувати, бо трудящі фармери вже забули, який смак мають овочі.

Про ці аграрні ліберальні кандидати не говорив тому, що ні він, ні його партія не думають поліпшити того злиденного становища трудящих мас. До парламенту такі папки думають дістатися тільки тому, щоб там обороняти інтереси буржуазії, а за чотири роки вони прийдуть до нас і скажуть, що не було часу багато зробити, тому виберіть нас ще раз. І так в безпечність.

По скінченні його промови фармери поставили йому ряд питань і так його заступали, що він ніяк не міг відповісти. Питання ставили розумні, річеві. Коли ліберальна партія може зробити так добре, то чому вона не зробить його в тих провінціях, де вже вола є при владі? При тому фармери наводили докази того добра, що його зробили ліберали в тих провінціях, де вже вони є при владі.

Від таких питань кандидатіві зробилося душно. Він обер хустичкою чоло і замість відповідати на питання фармерів, він почав нападитися на СРОФ. Так то вміють папки відповідати, коли їм робиться душно від простих питань.

Фармери цього округу перестали вірити в те, що полкеса буде тоді, коли ліберали занесуть тарифи. Не ліберальні тарифи поправлять наше життя, а класова боротьба під проводом комуністичної партії. Тому голосуємо на комуністів.

Присутній.
ТРЕБА ЧИТАТИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ ПРЕСУ, ЩОБ ЗНАТИ ПРАВДУ

Ст. Филип, Саск.
Три роки тому zorganizовано в нас відділ ЛФФ. Але не всі трудящі фармери вміють оцінити значення бойової організації, не всі хочуть працювати для її зміцнення та освідомляти себе. Це надто утруднює дальший розвиток організації.

В цій місцевості трудящі фармери, за малцем винятками, читають буржуазну чи продажну пресу. З тієї преси не можна довідатися правди, бо вона кожному подію так гарненько обробить, перекрутить на своє кописто, що з події, яка відбулася на наших очах, лишаються, як це кажеться, тільки рямці. Там не бракує слів похвали для різних урядовців від муніципалу почавши, а на прем'єрах скінчивши. Повно гарних слів, але діла немає.

Многи хочуть довідатися правди про муніципальних радних, про послів, прем'єрів та інших політиків, пізнають їхні дійсне обличчя, то читайте бойову робітничо-фармерську пресу. Майже в кожному числі "Фарм. Життя" ви знайдете про те, як муніципальні уряди

спілю колектують податки, як шендони кидують фармерів за різні довги, як фармери борються проти цих насильств і як уряди висилають проти них поліцію, яка розбиває фармерів і робітників голови та пакує до тюрми.

Такі новинки ви побачите майже в кожному числі. "Форос" в 99 числі повідомляв про те, що сказав прем'єр Саскешчану в справі фармера, якого лежить хоронити в шпиталі, а дебіт еджмент був дало згоду мортгадоджі каспаний виникнути родині того фармера від лґа. В 100 числі тої самої газети в знов пояснення, яку відповідь дав фармерові посол нашого округу Мекензі, якого також мають викинути з фарми.

В кожному числі бойової преси є багато цікавого матеріалу. Є також висвітлення, що треба робити, щоб нас не викидали з фарми.

Тому читаймо нашу бойову пресу. Читаймо і пошукуймо її. Вступаймо до ЛФФ і об'єднаним фронтом борімся за людське життя.

Піснотівський.
СОЛІДАРНО ГОЛОСУВАТИ НА КАНДИДАТА КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ

Вашленд, Алта.
В цій місцевості є це задрядні петлорівських недобитків, які всіма силами стараються підтримувати загиняноу капіталістичну систему.

Наша місцевість належить до виборчого округу Гвиффорд, де є номінований кандидатом на посаду до провінціального парламенту тов. Понаковський. Ніщо подією радить трудящі фармери цілої Канади, а в першу чергу нашого округу. Віддіють, що мають, щоб виставити свої голоси на виборчих кандидатах і вибрати його посланцем. Це в нас не десятилітні організовані фармери і робітники, бо тов. Понаковський, коли буде вибраний посланцем, доможеться трудящим фармерам дуже багато.

По довший дискусій він сказав, що він особисто гали позноши би, але боїться що його будуть свистити. Виходить таке, що не треба відбирати гали позноши би, а треба сказати навіть цілому виборчому округу, а в нас виборці, що

наказує їм робити так а не інакше. Таке міркування я висказав голові. Після того голова не хотів більше зі мною говорити, сказав, що він запитий, і пішов.

МІТИНГИ КОМУНІСТИЧНОГО КАНДИДАТА В ОКРУЗІ ВЕРМІЛІОН, АЛТА.

Комуністичний Виборчий Комітет виборчого округу Верміліон вислав групу промовців до різних місцевостей округу, які промовляють на масових передвиборчих мітингах в користь комуністичного кандидата тов. Василя Галіна.

Локальні виборчі комітети повинні подбати за відповідне приміщення на ці мітинги на ті дні й ті години, як зазначено нижче. Ми кличемо всіх фармерів, фармерок і фармерських молодь приходити на мітинги масово. Тому, що кандидат не може відвідати всі пунлінги особисто, виборчий комітет вислав кілька промовців, які будуть промовляти в його користь.

Мітинги в Сінкі, Брес О'Боунаш і Мирославна відбудуться в 2 години пополудні. Всі інші мітинги будуть починатися в 8 годині вечером.

Локальні виборчі комітети мають зазначити на оголошеннях, де саме мітинги будуть відбуватися, бо декуди вони будуть відбуватися в школах, декуди в галях, а ще в інших місцевостях вони відбудуться під голім небом. Локальні виборчі комітети просить дати всяку можливу моральну й матеріальну підтримку промовцям, як також постаратися о голову для кожного мітингу.

Тов. С. Доліський буде промовляти в таких пунлінгах:
КІНГ ДЖОРДЖ — 7 червня.
ВИЛЛОВ РЕНДЖ — 8 червня.
ЕНКІ — 9 червня.
ЕНГЛ ЛЕЙК — 9 червня.
МЕДЛОВ — 10 червня.
РУСИЛЬВІЯ — 11 червня.
МЕРІ ЛЕЙК — 12 червня.
РУМАН — 13 червня.

Т. Василь Галіна, комуністичний кандидат на посаду, промовляти в таких пунлінгах:
ГЕМИЛТОН, — 7 червня.
ФОРЕСТ ГИЛ — 8 червня.
БРЕС О'БОНАШ — 9 червня.
БАВЛІНГ ГРІН — 9 червня.
ВЕЛТІ — 10 червня.
ПРИМРОВЗ — 11 червня.
ЛОРІ — 12 червня.
ГИЛАК — 13 червня.
БУЧАЧ — 14 червня.
БРУНО — 15 червня.
МИРОСЛАВНА — 16 червня.
ЛЕШНІВ — 16 червня.
БУШЛЕНД — 17 червня.
РОУЖА — 18 червня.
ЛУЖАН — 19 червня.
БОВАЛОН місто — 20 червня.
СТЕНЛІ — 21 червня.

Комуністичний Виборчий Комітет, Вох 85, Мугнам, Алта.
УВАГА! ГЛЕС, МАН. І ОКОЛИЦЯ.
Сини подіємо до відомо всім трудящим околиці Глєс, що стараним відділу ТУРФДім відбудеться в неділю, 9 червня перший великий ПІКНІК цього року. Пікніковий комітет вже має гарні речі, які дасть в нагороду. Будуть також смачні перекуски, холодні напитки. Стараємося просямо не приносити, бо ми за цей будемо строго садити. Початок пікніку точнію о 1 годині і пополудні. До танців пригваритиме періодична музика. На випадок непогоди пікнік відбудеться наступної неділі. Комітет.

ОКРУЖНІ НАРАДИ УРФМО У ВОХ, АЛТА.
Окружком у Вох, Алта, ршили на сьороному засіданні скликати в суботу, 15 і 16 червня ОКРУЖНІ НАРАДИ. Тут які всі відділи цього округу повинні вислати своїх представників. До приршення є багато важливих справ. 16 червня відділ ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ВІСІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ПІКНІК І ОКОЛИЦЯ УВАГА!
Стараним відділу ТУРФДім у Норвічк вислав посланця в понеділок, 11 червня на фармі в В. Кульвік, в село Робітничо-Фармерського Дому, чотирі інші люди на подіє від ТУРФДім у Вох спикнується з іншими округами. Делегати будуть мити на гезу бути на цим сьуді. Початок наради о 8 годині і пополудні. Округком.

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Манітобський комітет Канадської ліги проти війни і фашизму ршили організувати в Манітобі свої відділи і в зв'язку з цим вишли в скорім часі своїх організаторів на об'їздку. Закликаємо всі відділи КРОІ, ЛФЕ, ТУРФДІМ, противоюні організації, трейд юнії, мовні організації, жіночі організації, організації молоді, НПП, Сісієй зв'язатися з цим офісом, щоб їхні місцевості також були включені в об'їзді. Просить адресувати всі листи до секретаря Ліги проти війни і фашизму на таку адресу:

FRED DONNER
Sec. Canadian League Against War and Fascism
Manitoba Council
305 Chambers of Commerce
Winnipeg, Man.

МІТИНГИ КОМУНІСТИЧНОГО КАНДИДАТА В ОКРУЗІ ГВІТФОРД, АЛТА.

М. Новакоський, комуністичний кандидат на посаду до провінціального парламенту на округ Гвиффорд, відвідає ряд місцевостей в окрузі в такім порядку, як нижче подається. Разом з кандидатом буде їздити й промовляти на виборчих мітингах тов. А. Войтишин. Всі мітинги будуть починатися в 8 годині вечером, крім мітингу в Норма, який розпочнеться в 10 годині 2 пополудні.

ТУ ГИЛС — 1 червня.
ДУВЕРНЕЙ — 2 червня.
МУС — 3 червня.
ШЕПІНЦІ — 4 червня.
ІСПАС галя — 5 червня.
ІСПАС школа — 6 червня.
ДЕЖАРЛЕЙ — 7 червня.
ДІП ЛЕЙК школа — 8 червня.
ШАНДРО галя — 9 червня.
ШАНДРО школа — 10 червня.
ВАСЕЛ — 11 червня.
ДАВНІНГ — 12 червня.
ГРІН ЛЕЙК школа — 13 червня.
СТРІЕН — 14 червня.
СПЕДЕН — 15 червня.
ВІЛЬНА — 16 червня.
ПАЙН НОЛ — 17 червня.
БЕЛІС — 18 червня.
ВАСТАО — 19 червня.
ВОЛУНТІР — 20 червня.
ЕДВАНД — 21 червня.
СМОКІ ЛЕЙК — 22 червня.
ТОПОРОВЕЦ — 23 червня.
ПАКАН галя — 24 червня.
РУТІНІЯ школа — 25 червня.
САВТ КОЦМАН школа, 26 червня.

Комуністичний Виборчий Комітет на округ Гвиффорд.

ЛОМБЕР
В нас можна дістати всякого роду будовні матеріал, який лише потрібний до будовні будинку, продаж гоніт. Дав чотирі спеціальні ціни.

ALBERTA TANNERY
Приміщення в 6125-129 AVE. Стокдрдороз, North Edmonton, при Форт Грейл, ALBERTA.
Гарбарі ремено на упряж і лепен, сероверш і ронбін. Найнижчі ціни. Український управитель. Пшіть по ціниці.

Dr. H. H. Hershfield
лікар, оператор, акушер. Спеціальність — венеричні й жіночі недуги, операції. Лічить гемороїди, у суває сині жлї без операції. Говорить по українськи.
800 Boyd Bldg., Portage Ave., WINNIPEG.
Office Tel. 26600 — Res. 51471

ЧИ НЕСТРАВНІСТЬ ЗАТВЕРДЖЕННЯ Й РЕВМАТИЗМ ДОШКУЛОЄ ВАМ?
Торговельна Марка
Якщо ви завжди умучені, ослаблені, подразнені, або як вас з-часта болить голова, маєте затвердження — це ознака, що ваша система є заповнена отруєю, що убиває енергію й підковує здоров'я. Ваш жолодук, кишкя і нерви потребують ладного прощисення тоніком Блекгавка під назвою

Blackhawk's Blood & Body Tonic
вміє в 100 процент чисте средство з зел, що зрегулює цілу систему й усує причини нестравності, затвердження, ревматизму, неспрїтї, уздоронить шкіру, прощиснить кров.

Піть до свого аптекаря або до більшого склепу й купіть 32-250- TONIC, з якого ви теж дотанете купон вартості 25 ц. на закупице, так вислать 25 ц. до нас а пробу коробку й купон вислємо вам з оплаченою пересилкою.
Блекгавка (Ретелієвскі Ол.) Індїєн Ліпменті такж може д-статн у вашого місцевого сторника або впрст від нас.
BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO.
1536 Dundas St. W. Toronto, Ont.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Коли газета йде до друку, ціни є такі:

Пшениця ч. 1 (тїерла)	82½%	Овес найліпший ч. 2	40%
Пшениця портери ч. 1	82½%	Овес число 3	37%
Пшениця портери ч. 2	79%	Овес пожина ч. 1	35%
Пшениця портери ч. 3	74½%	Овес пожина ч. 2	33%
Пшениця портери ч. 4	88½%	Ячмінь двоградний	44%
Пшениця портери ч. 5	60%	Ячмінь шестиградний	70%
Пшениця портери ч. 1	58½%	Число 3 "Сідоблю"	41%
Дурум пшениця ч. 1	78½%	Жито ч.ч. 1 і 2	42%
"Фід"	56½%	Жито ч. 3	39%
На доставу в ліпці	83½%	Лепт ч. 1	119%

ЖИВИЙ СКОТ:

Бикн вибірні до 1,050 ф.	від 6.25 до 7.25
Бикн середні (міліом)	від 5.00 до 6.00
Бикн звичайні (комон)	від 3.50 до 4.50
Бикн поверх 1,050 ф.	від 6.25 до 7.25
Бикн середні (міліом)	від 5.00 до 6.00
Бикн звичайні (комон)	від 3.50 до 4.50

Ялівки добрі і вибірні	від 5.25 до 6.25
Ялівки середні (міліом)	від 4.00 до 5.00
Ялівки звичайні (комон)	від 3.00 до 3.50

Телята годовані (гуд і чойс)	від 6.25 до 7.50
Телята годовані середні (міліом)	від 5.00 до 6.00
Телята молочні ("віл")	від 2.00 до 3.00

Корови добрі (гуд)	від 4.00 до 4.50
Корови середні (міліом)	від 3.00 до 3.75
Корови звичайні (комон)	від 2.50 до 2.75
Корови худі (кенерс і катерс)	від 1.50 до 2.25

Бугаї добрі (гуд)	від 2.50 до 2.75
Бугаї звичайні (комон)	від 1.75 до 2.00

БИКИ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Бикн на годівлю і отовщення	від 3.00 до 4.50
Ялівки на отовщення	від 1.75 до 3.50
Ліпні корови	від 20.00 до 40.00

Сині вибірні на бейкен \$1.00 прейд від штуки:

Сині добрі для бейкену	8.65
Сині тяжкі	8.15
Сині дуже тяжкі	6.25
Сині легкі до годівлі	від 8.00 до 8.75
Льохн ч. 1 і 2	від 5.25 до 6.25

Ялівка весняні найліпші	від 9.00 до 10.00
Ялівка звичайні	від 5.00 до 7.00

Вівці найліпші	від 2.50 до 2.75
Вівці тяжкі	від 1.50 до 2.00
Вівці звичайні	від 1.00 до 1.25

Яїца: "А" грейд великі 14 ц.; "А" грейд середні 13 ц.; "Б" грейд 12 ц. грейд 11 ц.
Масло від 18½ до 19 ц. фунт. Цукор \$5.75 за 100 фунтів.
Мука 98-фунтовий мішок \$2.65. "Поріжж" 80-фунтовий мішок \$3.25.
Шкіри від 3½ до 4 ц. фунт. Вовна 7 ц. фунт.
Шерсть з кіньських хвостів від 30 до 32 ц. фунт.

ДЕРЕВО

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ФАРМЕРІВ
Скоро настане весна і кожному фармеру задуме будувати село або направити. Ми маємо тепер спеціальні ціни на будовні матеріал, який лише потрібний до будовні будинку, продаж гоніт. Дав чотирі спеціальні ціни.
Ми маємо повний склад дерева, рами, дверей і іншого матеріалу для будовання, фарби і залізного знаряддя.
CITY LUMBER & FUEL YARDS
618 Dufferin Ave. Winnipeg

НОВИЙ ВІНАХІД

Недавно тому славний Др. Браер винайшов в Німеччині новий чудовий лік, який скоро здобув собі велику славу. Лік той є зложений з різного роду зілля, корнів і цвітів, які ростуть по всіх краях світа. Назва того ліку є "NETTO".
Як кожному відомо, тисячі людей занепадають на здоров'я через слабкий жолодук. Нестравність,